

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI

KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

V., Békésy-utca 24. szám.
 („Falu” Országos Földművelésügyi Osztály)
 Telefon: Automata 294—52.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi
 miniszter által időnként kiadott „Rádiós gaz-
 dasági előadások” című füzetekkel együtt:
 Egész évre 4, 1/2 évre 2, 1/4 évre 1 P

Budapest, 1934.

XV. évfolyam, 29. szám.

1934 július 22.

A magyar-német barátság

A rendkívüli idők és események rendkívüli intézkedéseket tesznek szükségessé. Ez a régi tétel még jobban beigazolódott a világháború után, amikor államok, társadalmak, évszázados intézmények roppantak össze.

Hiszen e nagy világégés valósággal fejtegette a régi szent és kirkristályosodott erkölcsi, vallási, társadalmi és szociális világot, megdöntötte a hitt meggyőződést, elméleteket és szabályokat. Mert régebben azt tanultuk az iskolában és arra nevelték a szülői háznál, hogy ne ölj, ne lopj, ne pusztítsd más vagyonát és életét. Sőt mi több, a törvény intézményes szabályaival sujtották az egész világon az ellene vétőket.

És jött a háború, amelynek célja a győzelem volt. Eszközei pedig a rombolás, a pusztulás. A háborúban minden eddigi tétel szinte fejtegette állt és igazolódni látszott, hogy ami bűn, istenkísértés volt, az erény és dicsőség lett. De megrendült az emberek gondolatvilága is és a fékevesztett szabadság szabadossággá fajult el, amikor a felszabadult tömegek erőit csak egy erős, határozott akaratú egyéniség és kéz tudja megfékezni, irányítani. Emlékezzünk csak, mennyi nemzeti baj származott abból, hogy a nép söpredéke, a csatornák emberei és patkányai egyszerre csak előjöttek és vörösre mázoltak mindent. Majd a maguk megszervezett kisebbségével ráültek ennek az újult nemzetnek nyakára. Mennyi könny, mennyi fájdalom származott uralmukból mindaddig, amíg a nemzet nagy vezére — akit az isteni gondviselés adott nekünk — Horthy Miklós Kormányzó Ur le nem rázta magáról mindazokat, akik mindig zavarossá verik és kavargatják a tömegek vizeit, hogy azután halászhasznak bennük.

Nem csodálkozhatunk tehát, ha a háború utáni Európának a zűrzavar, a forrongás valósággal velejárója, nem csodálkozhatunk, ha a szelet vetők vi-

hart aratnak. Mert lehetetlen, hogy győzők és legyőzöttek legyenek. Kiszákmányolók és páriák, akiknek csak egy joguk van: nemzetekként szolgálni uraikat.

Most, amikor a testvér német birodalom eseményeit olvassuk, ahol a jobb és az erkölcsök uralmát, továbbá a nép elhivatottságát a jobb jövőbe, önző emberek akarták megdönteni — akik rut szenvedélyeknek is hódoltak — még az első pillanatokban tett intézkedéseket is meg tudjuk érteni. Bár kétségtelenül súlyosak, kemények, határozottak voltak, azonban szükségesek. Mert Hitler két ut előtt állott: vagy félre áll és elpusztítják és ez esetben megismétlődtek volna a régi felfordulás rémséges napjai — ami nemcsak a derék testvéri nép, de Középeurópa, sőt talán Európa pusztulását is jelentette volna — vagy pedig olyan rendkívüli intézkedésekhez nyul, amelyek a békebeli szemüvegen át nézve talán elszörnyítők, de

a mai időkhoz viszonyítva, igazol-
 tak.

Mert mi volt a tétel? Németország betaszítása újra a polgárháború feneketlen örvényébe, hogy annak mélységeiben pusztítsanak mindent jó pár száz évvel előre, ami eddig érték volt. Ezt akarták azok a megtévedt vezérek, akik pártütők módjára felkeltek azok ellen, akiknek eddig legerősebb támaszai voltak.

És amikor Hitler elrendelte a tisztogatási akciót, akkor a kisebb rosszat választotta a két rossz közül, vagyis egyes emberek elítélését és megbüntetését, hogy megmentse a nemzet, a német milliók és Európa életét. Nem volt könnyű feladat. Hisz a pártütők legszűkebb baráti körzetéhez tartoztak. Kenyeres pajtásai voltak. De ő mégis többre becsülte nemzetét, mint legerősebb baráti érzéseit. És ebben a nagy nemzeti veszedelem elhárításában leghűségesebb emberei voltak német földműves-testvéreink, az a réteg, amely minden államban annak talpköve.

Nagyon jól tudjuk, hogy az erőszak nem oldja meg a kérdéseket. Azt is, hogy az erőszak nem termőtalaj sem a politikában, sem a társadalomban, sem a gazdasági életben, azonban a német eseményeket a messzi szemüvegen át figyelve, még is meg tudjuk érteni és Hitlernek a felmentvényt megadni.

A magyar földműves-milliók aggódó lélekkel figyelik a testvér német nemzet élet-halál küzdelmét, annál is inkább, mert a nagy világégés tüzeiben edződött meg a barátság, amely nemzetünket összekovacsolta. Éppen ezért rendkívüli figyelemmel kísérjük az ottani eseményeket, nemcsak a fegyverbarátság jogán, hanem azért is, mert Európa nyugodt és békés együttese a hatalmas német birodalom nélkül teljesen lehetetlen.

Azt szeretnők, ha ez az óriási nemzet nagy vezérei: Hindenburg és Hit-



Hitler német kancellár

július hó 13-án beszédet mond a német birodalmi gyűlésen.

ler vezetésével minél kevesebb meg-
rázkódattással, minél hamarabb meg-
találná a biztos fejlődés lehetőségeit,
azt az egyensúlyt, amelytől nemcsak
Németország jövője, de Európa béké-
je is függ.

Örömmel látjuk, hogy a nagy meg-
tisztuláson átesett német testvérünk
lassanként mégis megtalálja nemcsak
önmagát, hanem azt a nemzeti öntuda-
tot is, amely ezer veszély közepette
Európa egyik legelső államává tette.

Ezt jelenti a magyar földműves-
milliók számára Hitler kancellár be-
széde, amelyet július hó 13-án mon-
dott el a német birodalmi gyűlésen, a
forradalmi kísérletek vaskezü elfojtá-
sáról. sz. I.

BELPOLITIKA

**Fabinyi, Kállay, Hóman és Lázár
miniszterek elsőosztályú érdem-
keresztet kaptak**

A hivatalos lap július hó 13-iki
száma legfelsőbb elhatározást közölt,
amelyben a Kormányzó Ur a minisz-
terelnök előterjesztésére *Fabinyi Ti-
hamér dr. kereskedelemügyi, Kállay
Miklós dr. földmívelésügyi, Hóman
Bálint dr. vallás- és közoktatásügyi*

szívummal zárult. (Az előző évi június
hónapjában 3.6 millió pengős aktívum
volt). Az 1934. év első felében beho-
zatalunk 168.3 (144.2) millió pengőt,
kivitelünk értéke pedig 185.9 (159.4)
millió pengőt tett. A külkereskedelmi
mérleg az 1933. év első felének 15.2
millió pengős aktívumával szemben
*a folyó év megfelelő időszakában 17.6
millió pengő kiviteli többletet mutat.*

A június havi *behozatalban* a múlt
év ugyanezen hónapjához képest
nagyértékben emelkedett a bárdolt
és fűrészelt fa, a nyers ásványolaj, a
villamosgépek és készülékek és nyers
épület- s szerszámfa forgalma, viszont
nagyobb csökkenést mutat a gépek és
készülékek forgalma. *Kiviteli cikkekünk*
közül nagy mértékben emelkedett a
friss gyümölcs, toll, liszt, buza for-
galma, viszont nagyobb csökkenést
mutat a tengeri, sertés, rozs és tojás
kivitele.

**Tilos a nemzeti szocialista
szervezkedés**

A belügyminiszter *180.800 934. sz.*
rendeletével a nemzeti szocialista párt
„élgárda“, „rendgárda“, „ifjugarða“
elnevezésű jogosulatlan alakulatoknak
és szervezeteknek megszüntetését ren-
delte el. Ennek a rendelkezésnek vég-
rehajtása céljából a belügyminiszter

VILÁGKRÓNKA

Barthou francia külügyminiszter
Londonban folytatott tárgyalásai arra
irányultak, hogy Anglia hozzájárulá-
sát és támogatását megnyerjék a ke-
leti egyezménytervezés és Szovjet-
országnak a Népszövetségbe való
belépéséhez. Az angol külügyminisz-
ter, *Sir John Simon*, kijelentette,
hogy egyetlen angol kormány sem
nyújthatna támogatást olyan meg-
egyezés számára, amely bizonyos cso-
portot építene fel a másik csoport el-
len; továbbá, hogy Anglia nem haj-
landó új kötelezettségeket vállalni.
Ha azonban általános egyezmény jön
létre, melyhez Németország is csatla-
kozik, akkor ez megteremthetné a
minden nemzetre kiterjedő biztonság
rendszerét. Anglia ebben a kérdésben
teljes egyetértésben jár el Olasz-
országgal. A keleti egyezmény tervét
a lengyel és német sajtó elutasítja.

Dolfuss osztrák kancellár átszer-
vezte kormányát és ezután a ő kezé-
ben egyesül a bel- és külpolitika irá-
nyítása, továbbá a teljes végrehajtó-
hatalom. Az új kormány első tényke-
dése az volt, hogy szigorított os-
tromállapotot léptetett életbe, amely-
nek alapján halállal lakol nemcsak az,
aki robbantással merényletet követ el,
hanem az is, akinél jogtalanul rob-
bantószert találnak.

Északamerika San-Francisco váro-
sában 150.000 munkás bérkövetelésük
nemteljesítése miatt általános sztrájk-
ot kezdett. A katonaság tankkal,
ágyúval és gépfegyverrel vonult fel a
rend megőrzése végett.

**A kecskeméti „Hirös Hét“
programmja**

Kecskemét július 21—29-ig *Hirös
Hetet* rendez, amelyre igen gazdag és
változatos programot állítottak ösz-
sze. A megnyitás július 21-én délelőtt
lesz színpompás felvonulás keretében.
Egyidejűleg nyílik meg a tizféle ki-
állítás is, amely közül kiemelkedőbb-
ek a *gyümölcskiállítás, ipari kiállít-
ás, asszonyművészeti-, statisztikai-,
hadiemlék-, pásztoréleti-, képzőművé-
szeti- és baromfikiállítás.*

A *Hirös Hét* első napjain lesz az
Országos Iparoskongresszus. Július
21-én a *Katona József Társaság* em-
lékkövet avat. Este a budapesti *Nem-
zeti Színház* teljes együttese adja elő
a *Bánk bán*-t a *Katona József* színház-
ban. Július 22-én, vasárnap, felavat-
ják az *Iparegyesület* és *Ipartestület*
által készített *Óreg Takácsmester*
Emlékszerlegat. Délután háromezer
gyermek felvonulása jelképezi *Kecs-
kemétet*, a gyermek városát.

A hét közben különböző országos
kongresszusokat tartanak. Gazdag lesz
a sportprogram is. Július 29-én,
vasárnap, felavatják a kecskeméti
hadirokkantak zászlóját.



A legnagyobb magyar érdemrenddel kitüntetett miniszterek

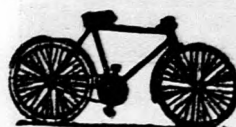
Balról jobbra: Fabinyi Tihamér kereskedelmi, Hóman Bálint vallás- és
közoktatásügyi, Kállay Miklós földmívelésügyi, Lázár Andor igazság-
ügyminiszter.

és *Lázár Andor dr. igazságügymi-
niszternek kiváló odaadással és fá-
radhatatlan ügybuzgalommal a ha-
zának tett értékes szolgálataik elis-
meréséül az I. osztályú magyar ér-
demkeresztet adományozta.* Ezzel a
mostani kitüntetéssel most már a kor-
mány valamennyi tagja tulajdonosa
lett a legnagyobb magyar érdemrend-
nek.

**A külkereskedelmi mérleg
alakulása**

Júniusban a *behozatal* értéke *32
millió pengő* volt (a múlt év június
hónapjában 25.8 millió pengő), a *ki-
vitel* értéke pedig *29.9 (29.4) millió
pengőt* tett, az e havi külkereskedelmi
mérleg tehát *2.1 millió pengős pasz-*

felhívta a nemzeti szocialista párt,
illetőleg az ez alatt az elnevezés alatt,
vagy ilyen pártprogram alapján
fennálló pártoknak vezetését, hogy
az *emlékített jogosulatlan alakulataikat,
szervezeteiket haladéktalanul oszlas-
sák fel.* Végül a nemzeti szocialista
pártot, illetőleg az ezalatt az elneve-
zés alatt, vagy ilyen pártprogram
alapján működő pártokat minden irá-
nyu további szervezkedéstől *eltiltotta.*



40 éve a világot uraló
eredeti angol
THE CHAMPION és
Láng kerékpárokat
havi 16 és 20 pengős
részletre. Kerékpár-
alkatrészeket nagy-
ban *gyári árban.*
Külső gumi 5.80, belső 1.50, pedál párja 2.50, sárvédők
1.50. **Láng Jakab és fia** kerékpárnyereskedés
Budapest, József-körút 41. **Képes árjegyzék** ingyen!

„Rendithetetlenül hiszek a magyar mezőgazdaság jobb és szebb jövőjében“

Marschall Ferenc dr. államtitkár nyilatkozata

Marschall Ferenc dr., az új földmivelésügyi államtitkár, hivatalbalépése alkalmából célkitűzéseiről és a magyar agrárpolitika követendő irányáról az alábbi nyilatkozatot tette a magyar sajtó számára:

— Amikor a kormányelnök és a földmivelésügyi miniszter urak megtisztelő bizalmából más örhelyére állok a magyar agráréletnek, ha lehet szavam a nyilvánosság számára, az részemről természetesen nem a programadás szándékával hangozhatnak el. A kormány agrárprogramja ugyanis adva van a számomra, amelyhez, miután az belső meggyőződésemet is fedi, alkalmazkodnom kötelességem. Ami pedig a magam munkaelveit illeti, azokat talán elégségesen visszatükrözi az a negyedszázad, amelyet a magyar agrárgondolat szolgálatában eltöltöttem s amelynek távlatában egy igénytelen agrárfrontharcos nehéz pályája jelenik meg.

— Szándékosan használok a „harcos“ szót, mert a magyar föld szolgálatára odakünn a barázdákön éppúgy, mint idefenn a kemény munka mellett, mindig kemény harcot is jelentett. Ennek teljes tudatában lépem át új munkahelyem küszöbét, ami azt jelenti, hogy nem a méltóságot, hanem a küzdelmet vállalom annak a miniszternek az oldalán, aki ma a magyar föld gondjainak elsősorban viselője.

— Miután azonban az eszmékért harcoló közéleti ember munkája hit nélkül szármalmas erőlködés, e pillanatban is hangsúlyozni szeretném, hogy a magyar mezőgazdaság jobb jövőjébe vetett rendithetetlen hit kíséri el új munkahelyemre. Ezt a magyar gazdaságszolgálatnak abból a csüggedést nem ismerő kitartásából merítem, amely az agrárválság leküzdésére irányuló erőfeszítések során eddig is mindennél erősebb tényezőnek bizonyult. A magyar szántóvetőt ebben a hitében megerősíteni mindennél előbbrevaló kötelességemnek ismerem.

— Ami most már az agrárpolitikát illeti, annak vonalát — úgy látom — egyelőre még mindig a válsággal való szembezállás követelményei határozzák meg. Bár a kormány agrárprogramjából már annak az új magyar agrárpolitikának a körvonalai is kibontakoznak, amely a defenzívából (védelemből) fokozatosan átlép a jövőnek szóló alkotások előkészítésének terepére. A defenzívát egy, a mezőgazdaságot minden eresztékében világszerte megrázó válság idesodródó hullámai kényszerítik reánk. Az építő agrárpolitikát, amelynek keretében

helyet foglal mindaz a törekvés, amelynek révén a termelést tudatosabbá és művészebbé, az értékesítést szervezettebbé és jutalmazóbbá, a magyar föld széles térségeit pedig több ember számára áldásthozóbbá szeretnők tenni — a magyar jövő biztosítá-

sának akarata diktálja.

— Mindezek a nagy és nehéz feladatok azonban nem csupán a földmivelésügyi kormányzat teljes erejű odaadását, hanem magának a gazdaságszolgálatnak a hivatalos tényezőkkel való legteljesebb együttműködését is igénylik. Erre természetesen a magam szerény hatáskörében is mindenkor módot és alkalmat fogok adni, mert a gazda- és földmivétszolgálat vezető köreivel a jövőben is a legmelegebb összeköttetést kívánom fenntartani.

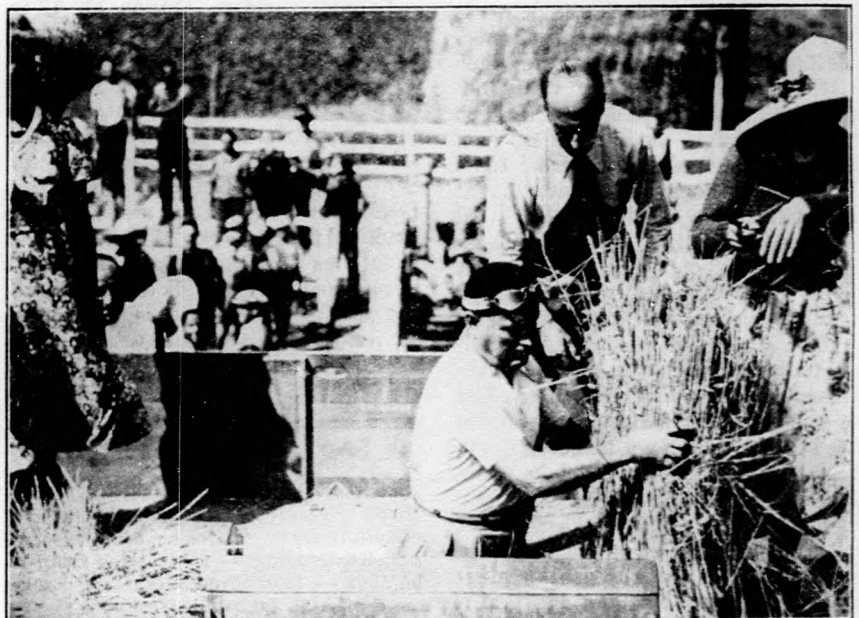
A legkisebb buzaáraknál magasabban vásárolják a búzát

A Vasárnap legutóbbi számában nyomatékosan figyelmeztette olvasóit arra, hogy a Futura hirdetményében az egyes állomásokra kiszámítva közölt árak nem irányárak, hanem azok a legkisebb (minimális) árak, amelyekért a helyi piacon a Futura megbízottja minden felajánlott buzaárért átvész. Már akkor jeleztük, hogy abban az esetben, ha nagy kereslet lesz búzában, a ténylegesen fizetett árak valószínűleg magasabbak lesznek a minimális áraknál, s ez már be is következett.

A budapesti lapok úgy írják a buza magasabb áráiról, mintha ez annyit jelentene, hogy a földmivelésügyi kormány értékesítési politikája nem vált volna be, holott ennek éppen az ellenkezője az igaz. Mindenki csak örül annak, hogy a kihirdetett árak alacsonyabbak, mint a tényleges árak, hiszen a „Futura“ árainak nem is volt

más céljuk, minthogy egy bizonyos összeget, egy bizonyos árat feltétlenül biztosítson a gazdának azokból az árakból, amelyeket a római egyezmény alapján a külföldnél elérni sikerült.

Sokan azon gondolkoznak ma, hogy miképpen fogunk eleget tenni Olaszországgal és Ausztriával szemben vállalt buzaszállítási kötelezettségünknek, mikor a buza ára így emelkedett. Az ilyen aggodalmaskodóknak sincs igazuk, mert Olaszországgal és Ausztriával szemben nem adtunk el fix áru búzát, hanem mindössze abban állapodtunk meg, hogy ez a két állam a jól ismert áron tartozik Magyarországtól egy bizonyos mennyiségű búzát átvenni. Ez a kötelezettség ellenben nem jelent annyit, hogy Magyarország is tartozik ilyen áron búzát szállítani, hanem mindössze annyit, hogy szállíthatunk, ha ilyen



Mussolini olasz miniszterelnök Littorio szántóföldjén maga kezdi meg a cséplést



A Piangipasse-i (Olaszország) földmivesszövetség vezetői a Firenze-i mezőgazdasági kiállításon

1. Arrigo Angelini, a szövetség birtokának vezetője. 2. Nagy József magyar gazdaifju, aki a birtokon tartózkodik.

áron szállítani tudunk és akarunk. Már most az a helyzet, hogy Ausztria a kikötött árnál magasabb árat kínál a magyar buzáért s a belföldi piacon is olyan nagy a kereslet, hogy a helyi piacokon fizetett árak 80 fillérrel, sok helyütt egy pengővel vannak már a „Futura“ minimális árai fölött.

A Futura gondoskodik is arról, hogy a gazdaközönség a keresletnek megfelelő árat kapja meg s napról-napra közli azokat az árakat a vidéki bevásárlóival, amelyeken vásárol. Ez természetesen csak arra vonatkozik, amikor a minimális árnál magasabb a budapesti tőzsde jegyzése.

Nemcsak nálunk Magyarországon, hanem egész Európában, sőt az amerikai buzatermő vidékek tőzsdéin is eddig ugyszólván napról-napra emelkedett a buza ára. Világszerte igen rossz a termés, úgy hogy valószínűnek látszik, hogy ezek a magasabb árak továbbra is megmaradnak, sőt talán még emelkedni is fognak. Távól áll tőlünk, hogy gazdaolvasóinkat buzaspekulációra buzdítsuk, hogy azt mondjuk, ne adják el egyelőre a búzájukat, mert később jobb ára lesz. A helyzet ma csakugyan azt mutatja, hogy a buza ára emelkedni fog. Ez azonban korántsem bizonyos. Senki sem tudhatja, vajjon a buza áremelkedésének teljes mértékben az az oka-e, mert kevés a buza, vagy pedig az is közrejátszik, hogy tőkeerős nagyvállalatok — különösen lehet ez Amerikában — összevásárolták a búzát, tartogatják a raktári készleteiket csak azért, hogy a buza ára még jobban emelkedjék. Amikor azután megfelelően magasra sikerült felhajtani a buza árát, akkor dobják piacra a készleteiket és a magas ár egyszerre le-
török.

Volt már ilyen eset gyakrabban is és az ilyen spekulációknak rendszeresen azok a kistermelők fizetik meg legjobban az árát, akik néhány mázsányi gabonájukkal spekuláltak és akik legkevésbé tudják elviselni az esetleges veszteséget.

Ezzel szemben igaz az, hogy a buzaspekuláció most nálunk Magyarországon a termelő részére nem olyan veszélyes, mint máskor, hiszen a megszabott legkisebb ár alá nem zuhanhatnak a buza árai. Jól meg kell gondolni tehát, hogy mikor és mennyit adjunk el, mert hiszen még néhány fillérsnyi áremelkedés is sokat számít a gazdának.

Lapunk zártáig, július hó 18-ig, úgy látszik megállott a buzaárak emelkedése. De meg kell állapítanunk azt, hogy a megállapodás nem jelentette egyben a piac ellanyhulását. A tőzsdén megmaradtak az eredeti magasabb árak, csak a vételkedv lanyhult el és az áremelkedés szűnt meg. Ha a cséplési eredmények — ami nem várható — nálunk és a külföldön nem jelentenek nagymértékű javulást a terméseredményben, akkor valószínűnek tarthatjuk, hogy a mai buzaárak az ősz folyamán és tavasszal még tovább is emelkedni fognak.

Javitások a legkisebb árakban

Lapunk multheti számában tettük közzé a vasuti és hajóállomásokra megállapított legkisebb (minimális) buzaárakat. Közlésünkbe — a hivatalos árlap hibájából — több tévedés csuszott. Ezeket most az alábbiakban helyesbítjük:

1. Vasutállomások. *Agytatva:* az ár 14.30 helyett 15.15; *Aszár* 14.50 törlendő; *Baja* 14.65; *Belcsapuszta:* 13.70 helyett 14.65;

Dávidháza—Kotormány: 14.45 helyett 14.65; *Ebes:* 13.45 helyett 13.95; *Érhátanya:* 13.45 törlendő; *Gacsály:* 13.95 helyett 13.65; *Kisunyom:* 14.45 helyett 14.80; *Körmend:* 14.45 helyett 14.95; *Nagyecsk:* 14.40 helyett 15; *Órszentmiklós—Vácbotlyán:* 13.95 helyett 14.45; *Sopron Gy. S. E. V.:* 14.50 helyett 15.10; *Ujszász:* 13.80 helyett 14.25 pengő.

2. Hajóállomások. *Baja:* 14.20 törlendő; *Szolnok:* 14.25 helyett 14.40 pengő.

Az első magyar élelmező-technikusok

Kecskemét városában, a m. kir. gazdasági szaktanítónőképző intézetben, kezdte meg munkáját egy új magyar uttörő intézmény, az első élelmezési szaktanfolyam. E szaktanfolyam megtartását az 1933—34. évre a földmivelésügyi miniszter rendelte el. A tanfolyam a múlt év október hó 1-ével vette kezdetét és folyó évi június hó 30-án fejeződött be. A hallgatók a szaktanfolyamon megfelelő kiképzést nyertek élelmező intézmények élelmezésének elméleti és gyakorlati vezetésére. Ennek a képzésnek az alapján elhelyezkedést nyerhetnek népkonyhák, iskolásgyermekek napközi otthona, internátusok, gyári munkások, penziók, menzák, tisztviselői étkezdék élelmezési üzeméinél, de elhelyezkedhetnek családoknál is, a család élelmezésének célszerű és okoszerű beállítására és vezetésére céljából.

A tanítás elméleti és gyakorlati irányú, mindkét tanításon a részvétel egyaránt kötelező. A tananyag hat főcsoportra van felosztva: 1. Általános vegytani, fizikai és élettani alapismeretek. 2. Az emberi szervezet. 3. Táplálkozástan. 4. Élelmezéstan. 5. Konyhatechnika. 6. Élelmezési üzemvezetés.

A tananyag sokoldalú. Nagy mértékben tartalmaz új irányú anyagot. Ennek ellenére azonban Aigner Gusztáv igazgató, a kiváló szakférfiu és a jeles tantestület: Kapitány Mária, Schäffer Olga, Szilárd Mária tanárnők, valamint Bakoss és Szájbély tanárok minden tudásukat és igyekezetüket arra fordították, hogy az uttörő munkát diadalra vigyék. Munkájukat teljes siker koronázta, mert annak ellenére, hogy a hallgatók különböző előképzettségűek voltak, mégis minden növendék kielégítő és szép eredménnyel zárta le az évet.

Erre az értékes munkát kifejtő tanfolyamra hangsúlyozottan felhívjuk a magyar leányok, jövőző családanyák és gyermeknevelők figyelmét. Igyekezzenek az élelmezési szakismereteket megszerezni, mert arra minden nőnek szüksége van. Hasznát látja annak a családjának élelmezésénél és adott esetben mint élelmezés-technikus elhelyezkedést, megélhetést is biztosíthat számára.

„Hálás szívvel emlegettük a falusi egyszerű embereket megértő szívét!”

Köszönőlevél Mayer János ny. miniszterhez

Csabai István, az Abaujtona-vármegyei Kiskinizs község református lelkésze június hó 25-én az alábbi levelet intézte Mayer János ny. miniszterhez, a Faluszövetség elnökéhez:

„Örömmel volt június hó 24-én Kiskinizs község lakóinak. Felavatta földműves-népházát, melynek létesítése úgy vált lehetővé, hogy Nagyméltóságod minisztersége idején 8000 pengő segélyt volt kegyes részünkre kiutalni.

Örömmel Nagyméltóságodról sem feledkeztünk meg. Hálás szívvel emlegettük a falusi egyszerű embereket megértő szívét! Különösen szeretett képviselőnk: farkasfalvi Farkas Géza emelte ki Nagyméltóságod el-

évülhetetlen érdemeit. Az ő indítványára tette az ünneplő közönség kötelességemmé, hogy örömmel hálás köszönetet mondjak s igaz szeretettel üdvözlöm mindnyájunk nevében Nagyméltóságodat.

Megbízásomnak kész szívvel teszek eleget, mert nekem is meggyőződésem, hogy a falu népe sorsát jobban megértő és átérző földművelésügyi minisztere nem volt hazánknak, mint Nagyméltóságod. Isten minden áldása kísérje élete utjain s adja, hogy még sokáig élhessen magyar fajtánk érdekeinek istápolására, mindnyájunk őszinte öröme! Fogadja Nagyméltóságod megértő szívvel a mi mostani hálánkat s tartson meg továbbra nagyjértékű, kegyes pártfogásában.“

Kistermelők is vegyenek részt az őszi termény- és gyümölcsbemutatón

Az országos termény- és gyümölcsbemutató előkészítő munkája során mindjobban kezd kibontakozni annak nagy jelentősége. Az egyes csoportok rendezőbizottságai Krudy Ferenc országgyűlési képviselő, miniszteri megbízott elnökletével folytatólagosan tartják megbeszéléseiket, amelyek eredményeképpen az országosan megindított szervezési munkát nagy lendületet vett.

Legutóbb a gyümölcs-csoport bizottsága ülésezett. Krudy Ferenc elnök megnyitó szavaiban rámutatott a gyümölcstermelés nagy fontosságára.

— Szükséges és kívánatos — mondotta többek közt — hogy gyümölcstermelőink teljes számban felvonuljanak a bemutatón, mert ezalkalommal nagy külföldi propagandával ráirányítjuk a nyugati fogyasztópiacok figyelmét a magyar föld zamatos gyümölcseire, amelyek értékben, tápanyagban, ízben, zamatban szinte utólrhetetlenek, sőt egyes gyümölcsnek szinte egyedülállóak. A tiszta fajgyümölcsök termelése nemcsak magángazdasági érdek, de általuk az állam bevételei lényegesen fokozhatók. Bár az utóbbi években jelentékenyen emelkedett gyümölcskivitelünk, e téren azonban még igen sok tennivaló van. A gyümölcstermelés standardizálása; ahol arra szükség van: a minőség javítása igen nagy lehetőséget nyújt a kivitel fokozására. Hogy a termelés mennyire fokozható, legjobban mutatja például az, hogy mindazokban a gyümölcsfélésekben, ahol szakszerű eljárással exportképes árut

termeltek, a kivitel jelentősen emelkedett. 1932-ben szilvakivitelünk 46.000 méterháza volt, ezzel szemben 1933-ban már 161.000 méterháza. Gazdáinknak be kell látniok végre, hogy a szakszerű gyümölcstermelés által nagyobb jövedelmet tudnak elérni, mint a mezőgazdálkodás bármely más ágazatával, időszerű tehát, hogy végre teljes komolysággal megkezdjék a szakszerű gyümölcstermelést.

— A kormányzat fontosnak tartja, hogy a kistermelők is jelentkezzenek



Krudy Ferenc

országgyűlési képviselő, a „Nemzeti Munka a magyar földön” című őszi mezőgazdasági kiállítás miniszteri megbízottja.

a bemutatóra. Az érdeklődők részletes felvilágosításokat a Gyümölcstermelők Országos Egyesülete fiókjainál tudhatnak meg; ez a szerv van megbízva a gyümölcs-csoport rendezésével. De a termelők jelentkezhetnek a gazdasági felügyelőségeknél is. Feltehető, hogy a termelőnek a beküldendő mintából legalább öt méterháza eladható készlete legyen, amelyet a bemutatón a minták alapján az előkészítő bizottság értékesíteni kíván. A minták szállítására a kereskedelemügyi minisztériumban az előkészítő bizottság 50 százalékos kedvezményt eszközölt ki, úgy, hogy alig pár fillérbe kerül egy husz kilós csomag felszállítása.

— A bemutató csoportjai közül különös érdeklődésre tarthat számot a buza-csoport. Ma már 1.400.000 kat. holdon termelik az egységes bankuti 1201-es nemesített búzát, amelynek minősége olyan kiváló, hogy az európai piacokon szinte egyedülálló. A beküldendő buzamintákat a gabona- és lisztkisérleti állomás minőségi szempontból szigorú vizsgálatnak veti alá és csak azok kerülhetnek bemutatásra, amelyek az előírt standard-mértéket megütik.

— Háziiparunk fejlesztése érdekében külön csoportban kerülnek bemutatásra háziipar- és népművészeti készítményeink, és a várható nagy idegenforgalom révén háziiparosaink jelentős jövedelemre tehetnek szert.

Az előkészítő bizottság elnöke, Krudy Ferenc miniszteri megbízott, a legnagyobb körültekintéssel és szakszerűséggel szervezi a hatalmas bemutatót és már az ő személye is biztosított arra, hogy a bemutató kitűzött célját: kivitelünk fokozása által az értékesítés megkönnyítését el fogja érni.

Az előkészítő bizottság, amely a földművelésügyi minisztériumban, I. emelet 117. szám alatt működik, ezúton hívja fel az érdeklődőket, hogy saját jól felfogott érdekükben mielőbb jelentkezzenek termelvényeikkel vagy készítményeikkel, hogy azok bemutatásra kerülhessenek.

W. B.

Növényegészségügyi szempontból megvizsgálják az export-gyümölcsöt

A magyar gyümölcskivitel előmozdítása és a minőség védelme érdekében a földművelésügyi minisztériumnak új rendelete jelen meg a hivatalos lapban. A rendelet kimondja, hogy csak olyan gyümölcshajlítottakat lehet külföldre továbbítani, amelyeket növényegészségügyi szempontból megvizsgáltak és külön növényegészségügyi bizonyítvány tanúsítja, hogy azok az előírt kívánalmaknak minden tekintetben megfelelnek. A vizsgálatot a vagonba való berakás előtt kell elvégezni és pedig a termelőhelyen. A vizsgálatért szállítmányonként általában 10 pengőt, határellomásokon 20 pengőt kell fizetni. Az új rendelkezések július 20-án léptek életbe.

„Miért nem szállítottak a franciáknak nyulak helyett oroszlánokat?”

Olasz kérdés a trianoni szörnyűség térképe előtt

A Faluszövetség gazdaifjusági cselekedésének nemcsak a magyar gazdaifjak kiképzése tekintetében van hatalmas jelentősége, sokat végeznek gazdaifjaink a magyar revíziós propaganda érdekében is. Ennek igazolására alább közöljük Vaja Gyula Olaszországba került magyar ifjunak Szekeres Lászlóhoz, a Faluszövetség főtítkárához intézett levelét és megjegyezzük, hogy Szekeres László dr. igen helyes érzéssel elküldötte a magyar ifjaknak a Pesti Hírlap kiadásában megjelent, ismert revíziós térképet, hogy fiaink ezzel is bizonyíthassák olasz barátaink előtt a trianoni békeszerződés igazságtalanságait.

— Hálásan köszönöm — írja Vaja — az „Igazságot Magyarországnak” című térkép szives megküldését; a térképnek szinte leírhatatlan eredménye van. A térkép megküldése rendkívül böles gondolat volt és eredménye hazánk, valamint a revízió érdekében már most is oly nagy, hogy meglepéssel és boldogsággal kell, hogy eltöltsön minden magyar embert.

— A térképet házigazdámnak mutattam meg először, majd a legközelebbi szombat este bementem vele Conselicébe, a fascio házába, ahol barátaival rendszerint találkozni szoktunk. Közéjük tartozik a polgármester, két orvos, két banktisztviselő, egy mezőgazdász-doktor, egy termény-nyagykereskedő és a helybeli fascio

vezetője. Ez alkalommal ismertettem velük a trianoni „békeszerződéssel” kapcsolatos szörnyűségeket, sorba áttanulmányozták a térképet és az igazságtalanságok megismerése valóságos megdöbbenést keltett bennük. Mindenki körénk sereglett, abbahagyták a sakkozást, társasjátékot és kíváncsian hallgatták a térkép adatainak ismertetését.

Vaja leírja ezután, hogyan ismertette a statisztika megdönthetetlen erejű számaival a békeszerződés borzalmasan igazságtalan intézkedéseit, s elmondja, hogy mikor odáig jutott, hogy a trianoni békeparancs értelmében nemcsak gépeket, mozdonyokat, vasuti kocsikat, tenyészállatokat, hanem a franciáországi hadterületen kizsúrt nyulak helyébe élő nyulakat is kellett szállítanunk Franciáországnak, a jelenlevők felháborodottan kiáltottak fel:

— Miért nem szállítottak a franciáknak nyulak helyett inkább oroszlánokat, hogy falták volna fel mindazokat, akik Magyarországgal szemben ezeket az égbekiáltó szörnyűségeket elkövették!

De Vaja Gyula nem állt meg a conseliceai sikernél. Bemutatta már a térképet Lavezzolában és be fogja mutatni Lugoban is, mindenütt a helybeli fascio összejövetelén. Lavezzolában olyan fascio-tagokkal is beszélt, akik az utóbbi időben jártak Budapesten és örömmel számol be arról, hogy a magyar közönség kedves elő-

zékenysége minden egyes alkalommal meghódította az olasz vendégeinket. Különösen akkor áradoznak olasz barátaink, ha a budapesti rendőrlégénység udvariasságáról és előzékenységről van szó és egyhangulag megállapítják, hogy amint a pesti rendőrök meglátták a gomblyukban az olasz fascio jelvényt, akkor testvér módjára álltak rendelkezésükre és a legnagyobb előzékenységgel adták meg minden felvilágosítást.

Emellett Vaja Gyula az Olaszországban megfigyelt gazdasági rendszerről sem feledkezik meg.

— Kora reggeltől késő estig Lugóban vagyok a mezőgazdasági termelők kiviteli szövetségénél — írja — mert most folyik javában az őszibarack, szilva és paradicsom exportja. Csodálattal tölt el engem az a munka és az a gondolkodásmód, amellyel itt a gyümölcsexportot intézik. Végsőig menő pontosság, a szakmának fölényes ismerete és lelkiismeretes munka: ezek az olasz gyümölcsexportnak főbb jellemvonásai. Ez az, amit nekünk fáradságot nem kímélve, feltétlenül meg kell tanulnunk, hogy ott hon ezeket az elveket tartva szemünk előtt, a magyar gyümölcsöt kiemeljük abból az alsóbbrendű helyzetből, amelyben ma van és kiérdemeljük számára azt az előkelő helyet, amely őt méltán megilleti.

Páratlan ünnepség az angol király jubileumán

Az angol kormány által kiküldött bizottság már jórészt befejezte az V. György király trónralépése 25-ik évfordulójának örömeire a jövő évben tartandó ünnepségek tervét. Minden dominium és gyarmat kormánya képviselteti magát az ünnepségeken. Huszonöt szuverén indiai uralkodó és 35 kisebb fejedelem érkezik Londonba az ünnepségekre és ötven drágaköves szerszámu elefánton vesz részt a hódoló diszmenetben, amelynek káprázatos fénye az ezeregyéjszaka meséit is elhomályosítja majd.

Heyderabad nizamja (fejedelem) legendáshírű, gyémántokkal borított turbánját fogja viselni, amely a hagyomány szerint szerencsétlenséget hoz viselőjére, ha az nem a világ leggazdagabb embere. Itt azonban nincs hiba, a fejedelem valóban a világ leggazdagabb embere. Baroda gaekwarja Dél Csillagát, a világ egyik legnagyobb és legszebb gyémántját, Gwalior maharadszája híres, 30 méter hosszú gyöngyfűzérjét, Patiala maharadszája félmillió font értékű óriás smaragdait fogja viselni, Benáresz maharadszája magával hozza titokzatos hatalmu udvari fakirjait, hogy megáldják az angol uralkodópárt, Alwár maharadszája pedig két óriási smaragdot ad a királynak és a királynénak hódolata jelül.



Hendrik holland herceg temetése

A nyolcvos halottas kocsit — a herceg végrendelete szerint — nem feketével, hanem fehér színnel vonták be

SZÖVETKEZETI ÉLET

A mélykúti hitelszövetkezet birtokbérlete

Kereken 11 éve bérlő a bácsbodrog-megyei mélykúti hitelszövetkezet földbérő csoportja a *m. kir. vallásalapítvány* 6500 kat. holdas birtokát. Oly nagy idő ez, ami lehetővé teszi, hogy egy ilyfajta szervezet társadalmi és gazdasági hatását megfigyeljük s arról bírálatot mondjunk abból a szempontból is, mily szerepük lehet a földbérő szövetkezeteknek az új magyar birtokpolitikában, főleg pedig a *telepítésnél*.

A mélykúti birtok az *Országos Központi Hitelszövetkezet* közbenjárására jutott az ottani kisgazdák kezébe. Körülbelül 1400 tagja van a földbérőszakcsoportnak, ebből mintegy 900 amolyan Földnélküli János, akik a régebbi földreform alkalmával mint igénylők jelentkeztek, de földhöz nem jutottak. A bérlő-szövetkezet révén ma már van földjük s a tíz év alatt megszerezték a gazdálkodás viteléhez szükséges felszerelést is, az igaerőt, a tehenet, sertést, stb.

Ez az első eredmény. A másik a *gazdálkodás javulása*. Elég, ha annyit mondunk, hogy a gazdálkodási renddel legjobban meg van elégedve maga a bérbeadó. A szövetkezet vezetősége gondosan ügyel arra, hogy a földet ki ne zsarolják, annak termőerejét állandóan fenntartsák. Meglegyen a legjobban bevált vetésforgó, vetőmagnak ocsut senki se használjon, az előállított állati és növényi termékek kifogástalanok legyenek. A mélykúti birtokon tudniillik csináltak közép-bérletet is. A bérlő egy okleveles gazda, akit megtettek birtokfelügyelőnek, gazdasági szaktanácsadónak. Ez a *tanácsadó* mindig kéznél van, ha utmutásra van szükség. Időnként össze is gyűjti a szövetkezet tagjait, előadja, miket tapasztalt, rámutat a hibákra, megismerteti az elért szebb eredményeket.

Igy aztán könnyű gazdálkodni, könnyű a gazdálkodásban lépést tartani a haladó korrall.

Pedig hát a mélykúti birtokbérlet nem is *olcsó*. Jómínőségű bácskai földéről lévén szó, a bérlők több, mint *három métermázsza búzát*, illetve annak ellenértékét fizetik holdanként. Bérhátralék nincs. A tagok egymásért felelősek, a szövetkezet egyszószegben teszi le a bérletet mindenkiért. Akit elemi csapás ért s nem fizethet, annak adnak haladékokat. Megfizeti jövőre, vagy részletekben.

Az OKH hozzáértő szakembereivel maga is állandóan ellenőrizteti a szövetkezeti bérleteken folyó gazdálkodást. Ezek az ellenőrök azt tapasztalták, hogy a *szövetkezet határozottan elősegíti a vagyonosodást*. Ha a bérlet nem volna kötött birtok, elidegenít-

hetetlen vagyontárgy, a legtöbb bérlő már megvette, illetve több jövedelméből *megvehette* volna azt a részt, amin gazdálkodik, anélkül, hogy adósságot kellett volna csinálnia.

Mi ebből a tanulság? Az, hogy a telepítés megindulásával egyidejűleg meg kell csinálni a *hitbizományi reformot, a holtkézi (alapítványi, testületi, stb.) birtokok szabadelvű reformját*, kisajátítási lehetőségét, vagy legalább az *örökberleti rendszert*. A kormány bölcsességétől függ, hogy oldja meg a legkedvezőbbben e kérdést. Mi csak azt tudjuk, hogy a kormány komolyan akarja e kérdések megoldását s nem is nagy idő választ el bennünket a kormány szándékainak megvalósításától. (cs.)

Szövetkezeti jubileumok. A *Károlyi Sándor* gróf által megindított szövetkezeti mozgalom több, mint 30 éves multu. 35 évvel ezelőtt alakult a *Hangya* és az *Orsz. Központi Hitelszövetkezet* is. Az első 5—10 esztendőben lassabb tempóban alakultak a szövetkezetek s az alakulások zöme is ezidőtájt inkább az uzsora pusztításainak kített felvidékre, Erdélyre esik, az ország oly részeire, amelyeket a trianoni béke elszakított tőlünk. Itt vannak a legrégibb szövetkezetek. Később más ország-részek is meghódoltak a szövetkezeti eszmének, úgy hogy negyedszázad előtt szinte rohamosnak mondható, úgy a hitel, mint a fogyasztási szövetkezetek szaporodása. Ez az oka annak, hogy most sürri hallunk *negyedszázados* szövetkezeti jubileumokról. A legtöbb szövetkezet a gazdasági viszonyoknak megfelelően csak csendben üli meg az évfordulót, némelyik szövetkezet jubileuma azonban nagyobb ünnepség keretében folyik le. Ilyen volt legutóbb a hevesmegyei *Kerecsendi Hangyaszövetkezet* 25 éves jubileuma is. Ezen a díszes ünnepen részt vett az egész község, ugyszinte a szomszédos szövetkezetek és a központ kiküldöttjei. A díszközgyűlés érdemei elismeréséül a szövetkezet örökös díszelnökévé választotta *Szabó Antal* prépost, esperes-plébánost, a szövetkezet megalapítóját és felvirágoztatóját.

Házavatás az ináresi szövetkezetnél.

Mindössze 14 éve működik az *ináresi Hangya-szövetkezet*. Bár kezdetben igen nagy nehézségekkel küzdött, vezetőinek takarékos üzleti politikája folytán odáig jutott, hogy minden idegen segítség igénybevétele nélkül saját, az üzleti helyiség céljaira alkalmas házat építtethetett magának. *Szászi Sándor* előző és *Janicák* Oszkár jelenlegi ügyvezető igazgatók hozzáértő, buzgó vezetésének köszönheti a szövetkezet sikereit, amely a többek közt a törvényszerű osztalékon kívül az utolsó három év alatt 3300 pengő vásárlási visszatérítést is adott tagjainak és szép összeget fordított jótékony- és közcélokra is. Az ináresi szövetkezet új hajlékát e hó 10-én szentelte fel *Bátyi Nagy Viktor* román kath. plébános, majd bensőséges házi ünnepség után átadták azt rendeltetésének.

Minden hangszer

legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves

Reményi Mihály

hangszertelepén. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékemet

Hogy aratnak Németországban?

Ifj. *Szabó László* magyar gazdaifjú *Pretschwitzből* írja az alábbi sorokat:

„Németországban az aratás nem úgy megy, mint nálunk. Míg nálunk a magyar ember, vérenek verejtékével, nehéz munka árán aratja le a gabonát, addig itt, Németországban a gazda befogja lovait az aratógéphez, s a gépre felülve megy aratni. A gépet három ló huzza, s vele egy nap 4—5 hold gabonát tud learatni. Az aratógép a gabonát mindjárt kérébe is köti, amit azután a földre dob, a gép után két ember gyűjti össze a kérévét, amit kis boglyákba raknak. A gabonát egy-két napi száradás után viszik haza s a pajtában helyezik el. A gazda a gabonáját saját elektromos gépével csépli el. Itt a padlás kétemelet magasú, az első emeletmagasságban ledeszázzák. A cséplőgépet a földszint és az első padlás között állványokra helyezik el s az első emeletmagasságból etetik.

A cséplést 5—6 ember végzi, a gép mellé rakott gabonát a kéveoldó adja az etetőnek. A szem a gépen keresztül az alatta elhelyezett kádba jut. A gép mellett levő gabona elfogyása és a kád megtelése után a gép megáll. Akkor újra raknak gabonát a gép mellé, a kádban lévő gabonát pedig zsákokba szedik. A polyva a gépen lévő szelész fuvására egy vastag csövön keresztül jut rendes helyére. A szalma a gépből kijövet közvetlenül egy szalmaprésbe kerül, ahonnan összprezselve nyomódik az előtte álló két párhuzamos vasra. Ezek egy méter hosszúak. A vas előtt áll egy ember, kezében egy fűző vassal, amiben madzag van. Ezzel a szalmát kérébbe kötik, azután a padlásra hordják, ahonnan szükséghez mérten viszik az istállóba. A gazda a gabonáját cséplés után mindjárt eladja, csak a saját házi szükségletére szánt gabonát tartja vissza. Itt a gazdának saját darálója és zabprése van. A zabot a lovak részére összprezselik és ugy adják nekik polyvával együtt. Az etetésre szánt gabonát a gazda saját maga darálja az elektromos géppel, csak a búzát viszi a malomba őrlőni. A mindennapi munka végeztével, este, a gazda a család minden tagját maga mellé hívja és úgy beszél meg velük a következő napi munkát.”

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

A zöldmező-mozgalom

Évtizedek óta valljuk, hogy állattenyésztésünk csak úgy tud versenyezni az olcsóbb gazdasági viszonyok közt élő népek gazdasági termékeivel, ha jól, nemeset, különösen keresett árut (vaj, hus, gyapju, zsír stb.) termelünk. Ezért vezettük be már a legtöbb terményre a „márkázást“.

A létért való küzdelem azonban a legutóbbi években új feladat elé állított bennünket. Nem elég jól termelni, hanem olcsón is kell ezt termelnünk, mert a piac magas árakat fizetni nem tud, alacsony árak mellett pedig a gazda csak úgy tud annyira-amennyire megélni, ha kevés a terméknek előállításai költsége.

Az állattartás költségeinek apasztására vezetne a rétek és legelők termőképességének fokozódása, mert akkor nem kellene oly sok abrakot kiadni főképp a fehérjeigénylő növények és fejőstehenek számára.

A most megindult zöldmező-mozgalom újra fel akarja hívni a községek figyelmét arra, hogy nem elegendő bizonyos területeket kijelölni legelőnek, mert ez kellő ápolás híján nem sokára „koplaltató“, vagy a legjobb esetben csak „járás“ lesz, de nem járul hozzá a jószág táplálásához.

Kétségtelen, hogy a buja fűnővés főtényezője, a bőséges csapadék után hiába vágyozunk, de éppúgy kétségtelen, hogy a fűtermő területek rendszeres fogasolása, a trágyalepények szétosztása, esetleg megfelelő fűkeverékek vetése, műtrágyával való megszórása, a legeltetés szakaszos beosztása, stb., mind olyan eljárások, melyekkel fűtermő területeink termőképességét lényegesen lehetne fokozni.

A zöldmező-mozgalom további célja, hogy a figyelmet felkeltse a szántóföldi szalastakarmánytermelés jelentőségére. Az egész országban, de különösen az Alföldön, a szántóföldi takarmánytermesztést a lehetőséghez mérten még ezideig nem terjesztették ki, azzal a kifogással, hogy ez a száraz klíma miatt lehetetlen. Ez részben igaz is. Nem vették azonban figyelembe, hogy vannak szárazságot elég jól tűrő takarmánynövényeink, például lucerna, csalamádé, mohar, őszi keverék, szöszbükönny, pannobükönny, nyulszapuka, stb. Hogy az Alföldön is

lehet takarmányt termelni, arra szép példa Orosháza és Hódmezővásárhely gyönyörűen fejlődő szarvasmarhatenyésztése, amelyek, bár az Alföld egyik legszárazabb vidékén vannak, mégis messze túlhaladják az ország átlagos szarvasmarhatenyésztését.

A sertéspestis elleni szimulán-oltások hatása

A sertéspestis elleni ojtások már elég tökéletesek. Uradalmakban általánosan gyakorolják is, de a kisgazdák bizalmát még a legtöbb helyen nem tudták megnyerni. Így a sertéspestis akadálytalanul pusztított éppen a legszegényebb gazdarétegek vagyonában.

Földmivelségi kormányunk nem nézhette tétlenül a sertésállományban levő milliárdnyi érték pusztulását, miért is felhívta a törvényhatóságokat, hogy az ebadóalap bizonyos részéből vásároljanak sertéspestis ellene ojtóanyagot, hogy ezt a hatósági állatorvosok bizonyos községekben a legszegényebb nép sertéseibe ojtathassák. A földmivelségi miniszter reméli, hogy a kisgazdák is hajlandók lesznek az ojtásokra pénzt áldozni, ha látják ezeknek az ingyenes ojtásoknak hatékonyságát.

A múlt évben a vármegyék közel másfélezer pengőt szavaztak a propaganda-oltások támogatására. Így 697 községben 319.312 sertést ojtottak be ingyen a hatósági állatorvosok.

A sertéspestissel fertőzött községek vézmentes udvaraiban (hol tehát még lázas állapot nem mutatkozott) beoltottak 270.087 sertést, melyek közül a betegség későbbi fellépése hatására csak 1% hullott el. Fertőzött (betegket is tartalmazó) udvarokban beoltottak 3516 db. beteg sertést, melyeknek fele hullott el, 4089 db. lázas sertést, melyek közül egyharmada hullott el, míg ugyanezek mellett levő, de még egészségesnek látszóknál a beoltás immunizáló hatására a későbbi betegség csak alig 3%-ot tudott elpusztítani.

Ugyanazon községek olyan udvaraiban, hol egyáltalában nem ojtottak, elhullott a sertések 33%-a, azaz pontosan egyharmada.

A sertéspestis okozta veszteségek csökkentése érdekében tehát arra kell törekedni, hogyha valamely községben a sertéspestis megállapított, a fertőzésnek kitett udvarokban mielőbb végrehajtsák a szimulán-oltást, mert a késedelmeskedésnek nagy kár a következménye. A beteg sertések ojtásával már kár kísérletezni; ezeket legjobb idejében leölni. Még a lázasaknál is aránylag nagy a veszteség (1/3). Igyekezünk tehát a még egész-

ségeket mielőbb beoítani, mert ezekenél a veszteség az ojtás hatására alig 3%, s így a sertéspestis katasztrófájában alig számottevő.

Apró jótanácsok

Nagy hiba, ha a gazda a tarlóból való eséplés olcsó és haladós módját nem használja ki s a eséplést a gabonának besztagolása után indítja meg. Ugyanily hiba kizárólag költségkímélés szempontjából az egész gabonát tarlóból esépleni s kitenni azt a megázás, kiesírás, elértektelenedés veszedelmének. Akkor járunk el helyesen, ha a hordás megindulásakor a eséplést is megindítjuk. Így addig, amíg az asztagbehordás folyik, egyben a tarlóból való eséplés is folyamatban van.

Az abraktakarmányok közül pillanynyal — a tápérték figyelembe vételével, — a rozs a legolcsóbb, mert a tengeri, a zab és árpa ára emelkedett; a malomipari melléktermékek: a kórpa és takarmányliszt — táp hatásukhoz viszonyítva — igen drágák.

A buzában a köüsszög ezidén ugyancsak sűrűen fellépett. Tapasztalt gazdák véleménye szerint ott történt ez főképp, hol a csávázást száraz, porcsávázással eszközölték. Ott, ahol a jól bevált és olcsóbb rézgálicos nedves csávázást alkalmazták a gazdák, ilyen bajokkal nem találkozunk. A nedves rézgálicos csávázásnak előnye, hogy a buzaszemek teljes felülete érintkezik, az üszögspórákat megőző oldattal. A porcsávázást ilyen tökéletesen végezni nem lehet.

A nyáreleji esők folytán szépen gyarapodtak a répák és kukoricák. Bár a legtöbb helyen már minden kapálási munkát elvégeztek ezekben a növényekben, ha a répa az esők következtében kigazott volna, igen üdvös azt a parajféléktől és egyéb gyomoktól egy gaztró kapálással megszabadítani. Ugyanez áll a kukoricára is. A tengeri ezidén igen sok fattyut hajt, igyekezzünk tehát a fattyuzást haladéktalanul elvégezni s szükség esetén megismételni, mert a fattyak igen sok táplálékot vonnak el a fejlődő esövek elől.

Hol nádasok vannak, ott a takarmányhiány orvoslására ezeket is ki lehet használni. Ezek megkaszálhatók. A lekaszált nádat leghelyesebb bezsombolyázni, vagy bevermelni. Ott, ahol szártépők állanak rendelkezésre, ott az előzetes megtépés feltétlenül előmozdítja a vermelt takarmány jobb minőségét és jobb kihasználhatóságát.

ELADNÉK:

Eladnék egy 108 négyszögöles tehermentes telket, rajta lévő épületekkel együtt Pestszentimrén, Thököly-u. 11. sz., közel a vasuti állomáshoz. Bővebbet: Dícs Sándor eladónál, Zsámbék, Egyekiuca 309. (Pest m.)

Maszlag-, befűdők, nadragulyalevelet, caeresznye- és meggyászarat,
anyarozsot, kőrisbogarat
 és minden más **gyógynövényt**
 a legmagasabb áron vásárol
Dr. MIKLÓS gyógynövénygyógyász
 kereskedés r.-t.
 Budapest, V., Vilmos császár-ut 6
 Telefon: 80-5-77 — Sürgőnycim: DRIMAG

ALFÖLDI LEVELEK

Szabó Pál, eljött érte a feltámadás!

A megsomorodott csongrádi égből halkán gyöngyözött az eső. Itt-ott galamböszeffü magyarok köszöngetnek a kiskapuk előtt illő tiszteséggel. Granác Ferenc, a vásárhelyi néprajzi muzeum vezetője, ül mellett a kocsiában. Beszélgetünk:

— Hátha tudna valamit az öreg Csorba bácsi. Nem igen esik lakodalm még a mai napig is, hogy ne ő lenne a kérő. Pedig már nem éppen legényember Csorba. Ugy nyelven gyönyörű esztendő virágzott el életútján...

— Nini, ott jön Fehérváry szerkesztő!

Mindjárt fel is invitáljuk a derék urat kocsiunkra.

— Hogy hova? Csorba bácsihoz, Szerkesztő uram. A művész ur regényt ír Nótás Szabó Pálról. Gondoltuk, hogy Csorba bácsi emlékszik valamire...

Csorba bácsi nem lakott ott, ahol kerestük, egy-két utcával arrább. Valahol a Balassa Bálint-utcán ráakadtunk az ócska házra. Csorba bácsi vásárhelyi szivességgel és nagy tiszteséggel fogad bennünket.

— Nézze, Csorba bácsi, itt van ez a pesti művész ur, Nótás Szabó Pálról érdeklődik, tud-e kend valmit?

Eleinte akadozik, de mikor megérti, hogy miről van szó, meg hogy jőban járunk, egy-kettőre megered a nyelve:

— Nótás Szabó...? Bizony az akurátos ember volt. Ugy versölt az, hogy gyönyörűség volt hallgatni. Néhai jó Német Pálról is olyan rigmust kerített, hogy na csak... Mert úgy volt, hogy fölkerődzött egyszer a kocsijára egy takaros kis mönyecske. Igen megtetszett a mönyecske Németh Pál uramnak, osztán többről többre ment a dolog. Igért nagygazda Németh Pál rokoljától kezdve mindönt. Azt mondja Németh Pál:

„Veszek neked kendőt,
Rokolyát is kettőt,
Amikor hozzám jössz,
Vedd rád mind a kettőt.

Járjál hozzám, járjál,
Hetenként egyaránt,
Minden hétre adok
Egy jó vágó bárányt...”

De bizony hiába volt. Nem jött a mönyecske. Mőg is haragudott, de Nótás Szabó Pálra is, hogy kiversölte, kiszörzötte... Mőrhát nagy szőgyön volt. Ötszázholdas Németh Pálhoz nem mőnt el a mönyecske, a szőgyény...! Még a tarjáni malomban is ezt danálták a jányok, pedig az is az ő malma volt...

Egy kicsit időztünk még, aztán bucsut vettünk jó Csorba bácsitól.

— Na most hová?

— Gyerünk a Kincsesbe.

A szomoruzemű ég még mindig siratta a lelket hantoló parasztidőt. Mennyi izmos, szép magyar élet, mennyi nagy istencsoda, mennyi hiába álmodott álom sirdogál a füledt, bürökszagu paraszt ég alatt! Mi lett itt a magyar zseniből mindenha: falusi névnapköszöntő, eszelős, vagy futó-betyár. Aki több volt, akiben az Isten szive vert — átkot hordott, szőnyűt szegény fején. Élete? Csak halála volt. Torzová nyomorodott. Valahol csak ki

volnának. És akkor talán — de csak talán — a bódult szívű magyarság is megismerne és megtanulta csodálni. De te magyar költőnek tévedtél; amig éltél, voltál puszták, országutak vadja, kinevetett rigmusfaragó, betyárokkal cimboráló csárdatöltelék, szomorú vándor a nagy magyar sivatagon...

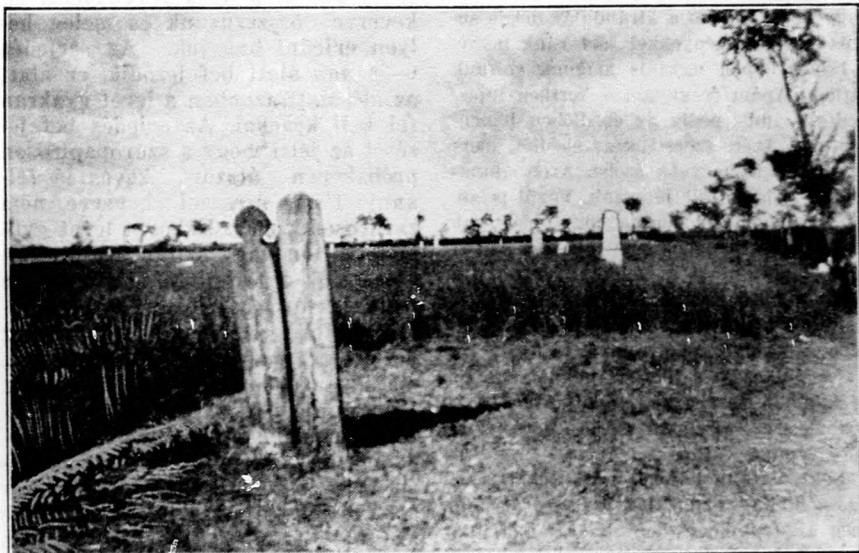
Megérkezünk a Kincses-temetőbe. A síró esőcsepergésben felbámulok a temetőkapu homlokára:

„Ne félj, csak higgy!”

Ennyi áll rajta és nem több. Áthajtottunk a temetőn egészen a buzafield széléig. A ringó-rengő buzaablán itt-ott sirkövek, elkorhadt kopjafák várják a feltámadást.

— Hol van a sír?

Rám néz Fehérváry József szerkesztő ur és érzem, hogy hangjában nagy sírások csatáznak. Hangtalanul a buzafieldre mutat.



Buzaföld, amelyben Nótás Szabó Pál alussza örök álmát...

kell élni, ki kell tobzódni az Istent, szét kell tékozolni a csoda erőt, hát bicskázunk meg egymást, hát mutasuk meg a vármegyének hogyhátég kik is vagyunk, mik is vagyunk... És sűrűsödött az akasztófaerdő és pusztult a teremtő hejehujás erő...

Hol vagy és hol voltál magyar öncéluság, magyar álom, magyar kultúra és hol vagy, hová lettél siratott és előre megbűnhődött szép magyar jövőendő...!

És te Nótás Szabó Pál, a kerek föld legszebb szívű költője, mért nem születtél angolnak, vagy akár németnek, franciának? Most szobrod állana a föld világvárosáiban és rólad tanulna Berlin, Páris, aranykötésű könyveid világkönyvtárak polcán féltett kincs

— Ez?

Rólint.

— Felbukott szegény és ide temették. Azóta már elszántották a régebbi sírokat és most jó magyar buza terem Nótás Szabó Pál szive fölött itt a vásárhelyi Kincses-temetőn. Sírja az egész buzaábla és ahogy megirta volt:

„Nincsen annak járó utja,
Hulló levél beborítja...”

Szivemen kö maradt. A magyar élet halálba huzó malomköve. Csak mikor kocsiunk kifordult a temetőkapun, rőpnen szemem a homlokíráásra:

„Ne félj, csak higgy!”

Nótás Szabó Pál jól hitt: eljött érte a feltámadás. Hallga! Az ő letke dalol a kalászkok zizegő dalában:

„Meg kell a buzának érni,
Ha minden nap jó szél éri...”

számadó ERNŐ

MINDEN UJ

ELŐFIZETŐ

a falusi
polgár tá-
borát erősíti!

SZIVÁRVÁNY

Sodoma és Gomorha pusztulása

Valahányszor elmentünk a szekszárdi vásárra, mindig emlékekkel megrakodva térünk haza a puszta. Az öt elmaradhatatlan pajtás: Porteleky Pista, Horog Jani, ennek a huga, a Zsuzsi, azután a bátyám és én.

A sátorból kijött a panorámás ember és nagy hangon magyarázta, hogy a sátorban mit lehet látni. Meg lehet látni az őserdő titokzatosságát, a szegedi árvizet, a Kék vizek tájkát, a Kásahegyet, Sodoma pusztulását, a napot, a holdat, a csillagokat és hogy mi történt Lengyelországban. Nem sokat ért az egész. A műsorból csak a szegedi árvíz tetszett és Sodoma pusztulása. De ebben is csak az izgatott bennünket, hogy sós volt-e Lóth felesége, mikor sóbálvánnyá változott, vagy nem. Hanem a kirándulás mégis súlyos következményekkel járt ránk nézve.

Egyik napon ugyanis magunk voltunk otthon. Apám és anyám a kertben intézkedtek, mi pedig az ebédlőben hancuroztunk. Azért szerettük az ebédlőt, mert az volt a legnagyobb szoba. Azon tanakodtunk, hogy mit játszunk. Végül is abban állapodtunk meg, hogy eljátszuk Sodoma és Gomorha pusztulását. Zsuzsi fejből pattant ki a gondolat, de nagyon tetszett mindnyájunknak. Zsuzsi mindjárt ajánlkozott is, hogy ő lesz a Lóth felesége s majd ő sóbálvánnyá változik. Ez az ajánkozás is tetszett nekünk, annál is inkább, mert arra gondoltunk, hogy sós lesz-e Zsuzsi, ha majd rémületében sóbálvánnyá változik.

Neki fogtunk hát a pusztulásnak. Az egész bibliai történetből csak az maradt meg az eszünkben, hogy ha azt akarjuk, hogy Sodoma elpusztuljon, akkor igen nagyon rosszaknak kell lennünk. A szoba

volt a Sodoma és Gomorha. Zsuzsi a Lóth felesége, mi meg a sodomabeliek.

Zsuzsi az ajtónál állt, mintha menekülni volna. Mi meg lármáztunk, kiabáltunk, a székeket ráztuk. Közben oda-odaszaladtunk Zsuzsihoz és meg-megnyaltuk a kékét, hogy sós-e már. De sem a Zsuzsi nem volt sós, sem az öldöklő angyal nem jött, hogy elpusztítson bennünket. Nagyon fájt a szívünk, hogy nem tudunk olyan rosszak lenni, mint a sodomabeliek. Ekkor a bátyám kitalálta, hogy a hálószobából hordjuk ki az ágyneműt. Nosza, hordtuk a vánkost, a dunyhát, a paplant, közben lázasan nyaltuk a Zsuzsi arcát, hogy sósodik-e már, mert erre már meg kell

neki sósodnia, ha akar, ha nem.

De Zsuzsi csak nem akart sóbálvánnyá változni. Hanem a cherub megjelent. Meg a kutya-fáját! Apám toppant be váratlanul a szobába, éppen akkor, amikor a dunyhát ki akartuk vágni, hogy havat csinálunk. Amint a felfordulást meglátta, először megdöbönt, aztán nagyot kiáltott:

— Mit csináltatok, gazemberek!

Nosza, szaladtak a sodomabeliek, amerre láttak. Legelől Horog Zsuzsi, csak úgy lobogott a haja és hálát adott az Istennek, hogy nem vált sóbálvánnyá, mert akkor nem tudott volna egy elszaladni, mint ahogyan most kerekelt oldott...

NYÁRY ANDOR.

ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

Frissítő italok

Málnaszörp készítése. 5 kilogramm érett málnát 5 deka porcukorral elkeverve összezuzunk és meleg helyen erjedni hagyjuk. Az erjedés 6—8 nap alatt befejeződik, ez alatt az idő alatt azonban a levét gyakran fel kell keverni. Az erjedés befejezését az jelzi, hogy a szűrőpapiroson próbaképpen átszűrt kevés lé félannyi tiszta szeszrel keverve, nem zavarosodik meg. Ekkor a levét gyümölcssajtón vagy szitán áttörve, elválasztjuk a törkölytől. (Utóbbit a málnalekvár készítésénél használhatjuk fel.) A levét ezután hideg helyen egy napig ülepedni hagyjuk, majd szűrőpapiroson átszűrjük. Kilogrammonként másfél kiló cukrot mérünk most le, melyből fonódásig sűrű szörpöt készítünk, hozzáadjuk a leszűrt málnalevet, egyszer átförreljük, s tiszta üvegekbe öntve azonnal lezárjuk. Sterilizálni nem szükséges, nagy gondot kell azonban fordítani a cukorszörp főzésénél a szörp tetején összegyűlő hab eltávolítására.

Vitaminos gyümölcsszörpök. A gyümölcsszörpöket ujabban hideg uton készítik, mert így vitamintartalmukat jobban megőrzik. Az edénybe szitát helyezünk, úgy, hogy az az edény közepétáján fennakadjon. A cukrot a szitára helyezük és a gyümölcslévet újra meg újra ráöntjük, hogy a cukrot teljesen magába oldja. Egyszerűbb módja a gyümölcsszörp készítésének az, hogy a gyümölcsnedvet a cukorral egy edényben állni hagyjuk és időnként felkeverjük. A hideg uton készített szörpök a gyümölcs aromáját, zamatát jobban megőrzik.

Málnafagyalt borral. Két liter málnát átpasszírozunk, összekeverjük fél kiló cukorból s negyed liter vízből főzött sűrű sziruppal, (összekeverés előtt a szirupot lehűtjük) azután negyed liter jó fehér bort adunk hozzá és megfagyasztjuk. Fagyasztásnál a jeget erősen meg kell sözni.

Sárgadinnyefagyalt. Egy teljesen érett, meghámozott és megtisztított sárgadinnyét áttörünk és összekeverjük félliter vízzel, felforralt 25 deka cukorral és 2 citrom levével. Ha van fagyaltgépünk, abban megfagyasztjuk, ha nincs, jég közé tesszük az edényt s jól lehűtve fogyasztjuk el a készítményt.

Ételreceptek

Lueskos káposzta. Szép nagy fej káposztákat cikkelyekbe vágva, forró sós vízben néhány percig főzünk, majd szitára rakva, lecsurgatjuk róla a vizet. Félkiló sertésdagadót és félkiló marhaszveget sós vízben félíg megfőzünk s nagyobb darabokra vágjuk, azután a lábosba lerakunk alul egy sor káposztát pár szem borssal, ráteszünk egy réteg marhahúst, föléje újra káposztát, kaporral és tárkonyal, azután következik a sertésbűs, majd ismét káposzta. Feleresztjük a hús levét, kevés ecettel savanyítjuk és fedő alatt puhára főzzük. Egy kanál liszt és pár kanál tejfellel habarást készítünk s azzal újra felförreljük a lueskos káposztát.

Uborkabecsinált. Két darab meghámozott szép nagy uborkát karikákra vágva, besózzuk. 4 deka zsírból és 3 deka lisztből rántást készítünk, vízzel vagy esontlével feleresztjük, sóval, ecettel fűszerezzük, beletesszük az uborkát, melyet gyengén megnyomkodtunk és 2 deci tejfelt adunk hozzá. Addig főzzük, míg az uborka megpuhul és pár perccel tálalás előtt néhány főtt, hámozott, darabokra vagdalt burgonyát teszünk bele.

Ördögpirula. 4 deciliter tejet tüzre tesszünk, beleadunk 4 deka vaját s ha forr, belekeverünk 16 deka lisztet. Kihűlés után hozzákeverünk 4 deka cukrot, kevés sőt, 2 egész tojást egészben, azután két tojás-sárgáját és két tojás habját, 50 deka zsírt megforrosítva, abba kanállal diónagyságu tézstagömböket szakítunk és kisütjük. Csokoládés cukorral meghintve, tálaljuk.



Gyermekek öröme és egészsége: a nap és a víz.



Lakodalom Liliputi-országban.

A bécsi Szent István-dómban zajlott le mostanában ez a törpe esküvő.

H I R E K

Gömbös Gyula miniszterelnökön kisebb operációt hajtottak végre. Gömbös Gyula miniszterelnök július hó 15-én, vasárnap, kisebb orrműtétnek vetette magát alá. Orrsövényelferdüléssel összefüggő zavarokat kellett kiküszöbölni és ezért vált szükségessé a műtét, melyet Geöcze Árpád főorvos hajtott végre. Az operáció után a miniszterelnök lakására hajtatott és másnap már meg is jelent hivatalában.

Magyar ifjak németországi tanulmányuton. A németországi körúton lévő magyar ifjakat berlini tartózkodásuk idején július hó 15-én reggel ünnepiesen fogadták a berlini városházán. A magyar ifjak megkoszorúzták a hősi emlékművet. Hétfőn Schorffheide-re látogattak el, ahol felkeresték Göring miniszterelnököt. Vitéz Péry őrnagy köszönte meg a fogadást a miniszterelnöknek, átnyujtva nekik a levont aranyjelvényét. Az üdvözlésre Göring miniszterelnök röviden válaszolt s a magyar-német szorosabb barátságot hangsúlyozta. Beszédét ezekkel a szavakkal fejezte be: *Németország nagyinak, erősnek és munkaképesnek akarja Magyarországot látni.*

Filléres gyorsvonatok július 22-én. A MÁV igazgatósága közli, hogy július 22-én, vasárnap, ötszáz utas jelentkezése esetén a következő filléres gyorsvonatokat közlekedtetni: Gyula és Békéscsabáról Kecskemétre (Szege-den át). Fel-, illetve leszállási lehetőség Orosháza és Hódmezővásárhelyen is van. Az egységes menettérri jegy ára négy pengő husz fillér. Miskolc—Eger és Gyöngyösről Kecskemétre, fel-, illetve leszállási lehetőség Mezőkövesd, Hatvan és Jászberényben. A menettérri jegy ára Miskolc és Mezőkövesdről öt pengő, Egerből négy pengő harminc fillér, Gyöngyös—Hatvan és Jászberényből három pengő hatvan fillér.

Bojtárdal

*Kiverem az ökrömet a tarlóra,
Pillis kenyér, szalonna a bakómba,
Téregetek le a Fűaljú dűlőig,
Szárbockorom a harmattól de fénylik.*

*Mikor a nap felhág a dombtetőre,
Letelepszem a farmesgyén a fűre,
Szeredásom ölembé kanyarítom,
Ha jóllakom, kulacsomat meghúzó.*

*És azután rákezdem a nótámat,
Felverem a nyárfatornyos tanyákat,
Ismernek már az ostrom hangjáról:
Bojtár vagyok, mégpedig a javából.*

Szerelmes legény

*Gyémántpatkós csizmám
Huzom a lábamra,
Ugy megyek el hozzád
Hasadó hajnalra.*

*Arany-írott szűrőm
Vetem a nyakamba,
Ugy megyek el hozzád
Delelő harangra.*

*Ezüstszőrű kucsmám
Illesztem fejembe,
Ugy megyek el hozzád
Szagos naplementre.*

*Reggel, délben, este,
Mindig téged járlok,
Gyere ki, galambom,
Kiskapudban várlak.*

Pór igrice éneke

*Álomból az ökröm,
Száz lánc földem, tanyám,
Vágyból az asszonyom,
Meséből az apám.*

*Ködsátorom alja
Hol falu, hol város,
Bánatkertem alja
Kömmgyönggyel virágos.*

*Se égen, se földön
Nincsen nyugovásom,
Nappal éhség üldöz,
Éjjel sírom ásom.*

*Vajjon hová legyek,
Haljak-e, éljek-e,
Ki szívénem kedves
Pór igrice éneke...?*

SZÁMADÓ ERNŐ.

Rádiózók figyelmébe. A közelmúltban országszerte dühöngő vihar több helyütt leszakította az antennadrótot, amely ráesve az alatta lévő magasfeszültségű áramot vezető drótokra, magasfeszültség alá került és több helyen ember és állat pusztulását okozta. Figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy antennadrótot kettőszázötven volt feszültséget vezető vezeték fölötte, vagy annak tíz méternyi körzetében felszerelni nem szabad. Aki e rendelkezés ellen vét, minden kárért felelős és szigorúan megbüntethető.

3328 dollár örökösét keresik. Lamont Róza, aki Magyarországon született, Amerikában 1928-ban ötvenötéves korában 3328 dollár 60 cent hagyaték hátrahagyása mellett meghalt. Az elhunytól csak annyi ismeretes, hogy egész fiatalon vándorolt ki és atyját valószínűleg Lamont Jakabnak hívták. A hagyatékra törvényes jogcímrel bírók igényüket jelentik be a Magyar Kivándorlókat és Visszavándorlókat Védő Irodában (Budapest, VIII., Fiumei-ut 4. szám). Az írásbeli bejelentéshez válaszbélyeg csatolandó.

Három litván repülőgép érkezett Budapestre. Guistaitis ezredes, litván légügyi főnök a kíséretében lévő litván légügyi tisztekkel és egy műszeressel július hó 13-án a mátyásföldi repülőtéren Budapestre érkezett. Az üdvözlések után a litván vendégek a repülőtérről a Hősök-terére hajtottak, ahol babérkoszorút helyeztek el a Hősök Emlékkövére. Innen a Kerepesi-ut melletti temetőbe mentek és ott Endresz György és Bittay Gyula sírjánál rótták le kegyelmeiket. Este a Gellért-szállóban szűkkörü vacsorát rendeztek a litván vendégek tiszteletére.

Finn kitüntetés a miniszterelnöknek. Julius hó 13-án délben Onni Tallas finn követ megjelent Gömbös Gyula miniszterelnökönél és átnyujtotta neki a finn Fehér Rózsa-rend nagykeresztjét.

Kinevezés. Havranek József dr., Fejérvármege alispánja az Alba Régia Athletikai Club (Polgári lövészegyesület) vezérlője, Kézdi-Vásárhelyi Béla dr. vármegyei fogalmazót, a váli polgári lövészegyesület lövészparancsnokává és a váli járás lövészegyesületi titkárává kinevezte.



„Miss Koresmáros 1934”

A budapesti koresmárosok ipartestülete mulatságán Czeps Vilánt választották szépségkirálynőnek.

PÁSZTORTŰZ

A csabai tanyajárás

Békéscsaba városi és tanyai népei olyant kezdemenyieztek, amit, ha országiszerte közretennének, bizony, bizony a kölesönös becsülés, a szeretet jegyében valóra válna, hogy a város, a falu, sőt a tanya népei legyenek végre megértő testvérek. Mint a Migend Dezső békéscsabai hazafias „Körösvidék” lapjából olvasom ugyanis: békéscsabai uri családok tagjai ünnepnapokon kísértálgatnak a város különböző határszéleire, a tanyák közé. Kisebb-nagyobb csapatokban vídám beszéddel, dalolással, virágszedéssel szélednek szét a mezőség dűlőútjain.

Ilyenkor az étvágy hamarabb megjön s a meleg időjárás is felgerjeszti a gyalogvándor szomjuságát. A tanyák világa különös szigetvilág, nem-hogy kávéháza, büfféje, bárja, cukrászdája, de még csárdája sincsen. A kocsinjáró vásárolók, a híres betyárok elmúlásaival elmúltak a pusztai csárdák. A szorgalmas földművesnépek fehér tanyaházaival épült be, telítődött meg az egykori rejtelmes puszta. Kár, hogy a városiak már elébb fel nem fedezték ezt a kincses magyar tanyavilágot s legtöbbször még ma is Róza Sándor betyáromantikájánál tart. A csabai tanyajáró városi urinépek azonban ma már — hát! Istennek! — nem a ponyvairások, hanem saját személyes tapasztalataik nyomán tovább és helyesebb belátásra jutottak; mert mint Migend Dezső kedves öcsém írja:

„Ha megéheztek, ha megszomjaztak, befordultak a legbarátságosabbnak tetszett árnyas tanyaudvarra, letelepedtek valamelyik szénaillatu szőrüskertben, vagy a tanya frissen fellocsolt tornácán, esetleg a hűvös, tisztá szobában és jóízűen költötték el a filléres áron kapott finom, üdítő tejműveket vagy harapnivalót, ami olcsón telt ki a tanyák vendéglátó készségéből . . .”

Az ilyen megpihenés, az ilyen ozsonnázás, persze, a tanyán sem eshetik meg tereferelés, beszélgetés nélkül, ami a tanyai bizalmas otthonban a legkedvesebb alkalom, hogy a városi uri népek és a tanyai földművesnépek — az üzérérdekek kikapcsolásával — felismerjék, megszeressék egymásban a vért és lélek szerint egymásra utalt édestestvért. Ennek viszont közös építőmunkánk szent tárgya, drága hazánk látja felbecsülhetetlen hasznát, — mondom! De mindehhez hozzáfűzöm még Luther Mártonnak eme — mind a várositól, mind a falusitól egyaránt megszívlelendő — nagyszerű mondását:

„Egy paraszt, meg egy doktor mindig többet tudnak, mint egymagában bármely tudós doktor!”



A marokkói szultán fia, a trón örököse.

Testvérek, kövessétek a csabai példát, tehát így ösmerjük és becsüljük meg mi is egymást, ha egyelőre még bár csonka határok között is „nagy” Magyarországot akarunk!

MÓRICZ PÁL

A csehek akkor is reszketnek a magyar igazságtól, ha bélyegen van. A postavezérigazgatóság közlése szerint a csehszlovák postahivatalok a magyar posta által kiadott „Giustizia per l'Ungheria” felirású 20 és 40 filléres légi postabélyegeket nem ismerik el és az ezekkel a bélyegekkel bérmentesített küldeményeket visszaküldik. A postavezérigazgatóság felkéri a magyar feladókat, hogy saját érdekeik megóvása céljából Csehszlovákiába szóló küldeményeik bérmentesítésénél ezeket a bélyegeket ne használják.

Izsák községből rovarokat szállítanak Angliába. A Kecskemét közelében lévő Izsák községbe érdekes vendégek érkeztek.

Gazdák, olvasókörök számára nélkülözhetetlen könyv:

**„AMIT A FALU
N É P É N E K
TUDNIA KELL”**

Írta: **Kajdy Béla**
balatonzamárdi h. jegyző

A könyv ára: 4 pengő
Megrendelhető a szerzőnél

Német és angol természettudósok magyar kollégáikkal együtt átkutatták a község határát és többszáz napszámot fogadtak fel 2—3 pengős napl bérért bogárgyűjtésre. Eddig 300.000 bogarat, lepkeket és álcát gyűjtöttek össze, amelyet nagy ládába csomagolnak és repülőgépen küldenek Angliába. A tudományos kutatásnak az volt a célja, hogy megtalálják egyes fák kártévő bogarainak az ellenségeit, hogy a kártékony rovarok életét ezeknek a rovaroknak az ellenségeivel oltás ki.

Haldokló feleségéhez szökött el egy fegyenc. A hartai fegyintézetből három héttel ezelőtt megszökött Csáky Mihály szolnoki kömivesegéd, aki betöréssel lopásokért már éveket ílt különböző fegyházakban. Legutóbb is kétévi fegyházra ítélték és ezt a büntetését töltötte Hartán. Az ország esendőrsége és rendőrsége széleskörű nyomozást indított a szökevény fegyenc kézrekerítésére, de eredmény nélkül. Julius hó 10-én a fegyenc önként jelentkezett Kronberg János dr., a szolnoki ügyészség vezetője előtt s elmondta, hogy azért szökött meg, hogy haldokló feleségét meglátogassa és tőle búcsút vegyen.

— Most már letartóztathatnak és visszavihetnek a fegyházba! — mondta megnyugodva a szökevény — akit vissza is kísértek Hartára.

TANÁCSADÓ

Kérdés: A szomszédok baromfiái a kertemben tanyáznak, már nem tudom, mit tegyek velük, hiába hajtom haza és a kertet is kibontják. Mit tegyek? (K. K., Szülsárhány.) — **Felelet:** Forduljon panna-szal a községi előljáróságához.

Kérdés: Szomszédom napraforgót ültetett a mesgyébe kerítésűrségben, köteles vagyok ezt eltűrni, vagy mit tehetek? (W. J., Kötése.) — **Felelet:** A napraforgó ültetése ellen semmit sem tehet, mert hiszen az érdemleges kárt Önnek nem okoz.

Kérdés: A Magyar Országos Biztosító Intézetnél kötött életbiztosításon, mit a háboru előtt kötöttem, valorizáció alá esik-e? (S. L., Szekszárd.) — **Felelet:** Életbiztosítási kötvénye valorizáció alá esik; amennyiben valorizációs igényét eddig be nem jelentette, úgy azt haladéktalanul jelentse be a biztosítónál.

Kérdés: 1. Anyósom tartásdíját szegénységi bizonyítvánnyal perelte, a bíróság perkoltséget ítélt meg. Apósom Amerikában van, rátáblázhatja-e mégis az ügyvéd a bíróság megállapított perkoltséget? 2. Kivétel-e egy másiknak? (D. J., Mezőkövesd.) — **Felelet:** 1. A bíróság által megítélt perkoltséget az ügyvédnek jár s joga van azt apósa vagyonára betábláztatni és kamataival együtt árverés útján is érvényesíteni. 2. Az ügyvédi megbízás bármikor visszavonható és másik ügyvéd megbízható az ügy vitelével, azonban ha erre különös oka nincs, úgy nem tanácsoljuk, mert a másik ügyvédnek éppúgy meg kell a munkáját fizetni s mindig jobb, ha az ügy egy kézben marad.

Kérdés: Hentesüzletünk van. Kell-e a sajáttermésű gyümölcs és hal árusításához engedély? (G. G., Debrecen.) — **Felelet:** Forduljanak bejelentéssel az előljáróságához, hogy a hentesüzletben még milyen árukat kívánnak árulni s az engedélyt meg fogják kapni.

Kérdés: 1. Milyen végzettség szükséges, hogy valakit felvegyenek fogtechnikusi kiképzésre? 2. Mennyi ideig tart a kiképzés? 3. Lehet-e Szolnokon végezni? 4. Hol tudnám megszerezni a felvételi feltételeket? (F. J., Jásztelek.) — **Felelet:** 1. Négy középiskolai végzettség. 2. Két évig, ha azonban érettségije van a jelentkezőnek, úgy 1 évig. 3. Igen. 4. Forduljon a Fogtechnikusok Ipartestületéhez, Budapest, VII., Kertész-u. 4.

Kérdés: A házam telkére épült alapincézt házat, melynek pincelejárata az én még megmaradó telkemről nyílik, adósvételi szerződéssel eladtam, oly kikötéssel, hogy az ingatlan alatt levő pince, mint saját tulajdonom, a birtokomban marad és az jogutódomat illeti. A járásbíróság a ház alatt lévő pincére a szolgálmi jogot nevenre bekebelezte, helyes-e ez? (W. J., Zebegény.) — **Felelet:** A bíróság határozata helyes és nem sérti az Ön érdekeit, ha az Ön tulajdonában maradt telek, mint uralkodó telek javára bekebelezte a szolgalmat, mert akkor a pince használatának szolgálmi joga a telekkel együtt Önt illeti meg s azt Ön a telekkel együtt elfidelenítheti, vagy örökösödés útján háramlik örökösire. Azonban ha mint szolgalmat van bekebelezve, akkor a cél nincs elérve, mert a személyi szolgalmat az Ön halálával megszűnik s ugyanez megszűnik akkor, ha Ön a pince használatát másra ruházza.

Kérdés: Lehet-e házilag világos és barnasórt előállítani és az eljárás gazdaságos-e? (B. L., Baracska.) — **Felelet:** Lehet, azonban előállítására olyan nagy berendezést és szakutódat igényel, hogy az így előállított sör jóval drágább, mint a gyárilag forgalomba hozott.

Kérdés: Mikor megy Tölgyes igazgató ur Németországba, mert a fiam nagyon várja, mivel szeretné, ha a Rajna-vidékre áthelyeznék? (P. L., Felsőörs.) — **Felelet:** Folyó hó 14-én utazott el. Másik kérdésre lapunk jövő heti számában válaszolunk.

Kérdés: 1. Hol szerezhetek be páfrányfü-magot? 2. Hol értékesíthetném a fővárosban legjobban kékmák-termeset? (L. P., Tótkomlós.) — **Felelet:** Itt közöljük két nagy magkereskedő címét, forduljon közvetlenül hozzájuk: Mauthner Ödön, Budapest, VII., Rottenbiller-u. 33.; Vörösvári és Társai, Budapest, IV., Kossuth Lajos-u. 3. sz. 2. Próbálja felajánlani a Magyar Köztisztviselők Szövetkezetének, Budapest, IX., Mester-u. 15/17.

Kérdés: 1. Vadkörtömet bejötttem, de az új hajtásokon a levél mind lepörked, mivel kell védekezni? 2. Helyes-e a takarmánytök indájáról az oldalhajtást leszedni? (R. I., Nagyladány.) — **Felelet:** 1. Küldjön meg megtámadott ágakat, hogy a betegség okát megállapíthassuk. 2. Nem szükséges leszedni.

Kérdés: Házinyulaim nagyon pusztulnak, mit tegek velük? (P. J., Gyékényes.) — **Felelet:** Tudni kellene a betegség okát. Talán ragadós nátha, nyulpestis, gümőkór? Sajnos, ezek nagyon ragadósak, de gyógyíthatatlanok. Fontos a még egészségesek elkülönítése. Mutassa meg őket egy állatorvosnak.

Kérdés: Milyen haltenyésztségi szak-könyveket ajánlanak? (M. I., Gyula.) — **Felelet:** Répássy: „Édesvízi halgazdaságok“ (Athenaeum-kiadás), Landgraf-Hankó: „Tógazdasági Tanácsadó“ (Patria kiadása), Fischer: „A magyar halá-

szat“ (a földművelésügyi minisztérium kiadása).

Kérdés: 1. Szikes talajon termelhetek-e repcét? 2. Mikor szokásos vetni? (B. E., Hódmezővásárhely.) — **Felelet:** Sziketalajra a repce nem való, de kevésbé vad sziken elfogadható termésre lehet számítani. 2. Augusztus 20-ika körül szokás vetni.

Kérdés: 1. Van egy halastavam a tanúhárom, amelynek állománya ponty, kárász, aranyhal stb., mivel kell őket etetnem? 2. Sok béka van a tóban, hogyan pusztíthatom? 3. Pusztítja-e a teknősbéka a halállományt? (G. G., Debrecen.) — **Felelet:** 1. A felsoroltak közül csak a pontyot érdemes etetni, a többi értéktelen és a halastóban azért káros, mert a ponty elől elesi a táplálékot. A pontyot etetni lehet magvakkal (árpa, tengeri, rozs, csillagfürt, borsó), továbbá vérliszt, hullaliszt stb. Ha a halak még aprók, akkor darálva kell etetni a magvakat, ha pedig már nagyobbak, akkor elegendő az áztatás. 2. A béka irtásának módjai lehetnek a következők: a) a parton ásunk függélyes árkok és ebbe teszünk egy békát, amelyik brekegésével odacsalogatja a többit, de vesztükre, mert a gödörből nem tudnak kimászni, vagy: b) tavasszal sekélyen megtölteni a tavat, hová petéiket a békák belerakják, azután a vizet leereszteni, hogy a békákat elpusztuljanak s csak ezt követőleg megtölteni a tavat a halak ivására. 3. A teknősbéka is megeszi a halikrákat.

Kérdés: 1. Cseresznyefáim termése az utóbbi években állandóan megferegdedik; hogyan védekezem ellene? 2. Továbbá vannak kisebb cseresznyefáim is, amelyek virágoznak ugyan, de termést alig hoznak, helyes volna-e őket átültetnem? 3. Lehet-e a vöröshagyma-árak emelkedésére számítani? 4. Milyen fajta a Delaware-szőlő és hogyan kell peronosporodásra ellen védekezni? (2896. sz. előfizető.) — **Felelet:** 1. A cseresznye fergesedését a cseresznyelégység okozza. Ellene úgy védekezünk, hogy összel a földet a fa koronája terjedelmében jó áfonyira leforgatjuk. A cseresznyelégység ugyanis a föld leforgatása után a mélybe kerül, onnan tavasszal nem tud elbujni. 2. Nem szükséges az átültetés. Ha a levélzet is gyenge, trágyázza meg. 3. Az árak jóslása hálátlan dolog. Erre nem vállalkozhatunk. 4. A Delaware-szőlő egy hibridfajta, Valószínűleg a Viniferának, Labruscának és az Aestivalsnek hibridje. Amerikából származik. A peronospora súlyos szőlőbetegség; ellene a rézgálicos (bordólé) oldattal való permetezés az elterjedt védekezési módszer.

Kérdés: Ha valakinek betétje van elhelyezve a takaréknál, fel lehet-e mondani, vagy perrel meg lehet-e támadni a bankot, ha nem adná ki a betétet? (Á. S. I., Abád.) — **Felelet:** A betétkönyvön nyomtatásban rajta kell lenni annak, hogy a betét összeg kivételére mennyi a felmondási idő. Ha tehát a betétjét ki akarja venni, úgy azt szabályszerűen mondja fel ajánlott levélben s csak

amennyiben a felmondás dacára sem adná ki a bank, akkor lehet a betétösszegre, valamint annak kamataira perelni. A kamatokat az egyes kuriákba tartozó pénzüntézetek szerint a Pénzüntézet Központi Állapítja meg, amely megállapítást az illető bank tartozik kívánságára felmutatni.

Kérdés: Védett birtokos vagyok, a bank tőketartozásom kamatát kezesemen akarja behajtani. Sajnos, a kezes vagyona is rá van az adósságom terhelve, jogos-e a bank követelése, vagy sem? (N. I., Nyírmada.) — **Felelet:** Ha a kezes nem védett és készfizető kezes, úgy rajta a követelés behajtható.

Kérdés: 2000 négyesgöles ingatlant vásároltam, a szerződés szerint teljesen tehermentesen, a vételárat kifizettem és most mégis a bank el akarja árvereztetni, vagy pedig az ingatlanról nem törölt 1942 pengőt meg kell fizetnem. Mit tegek? (Hü olvasó, 5001. sz.) — **Felelet:** Sajnos, most már nem lehet bajon segíteni, miután elkövette azt a megfontolatlanulást, hogy kifizette a vételárat, mielőtt az egész ingatlan tehermentesítve lett volna. Így a bekebelezett tartozásokért az ingatlanon Ön felel, annak dacára, hogy az eladó a tehermentesítésre kötelezte magát s amennyiben az ingatlan elárverezik, Ön a kárt csak az eladón követelheti, ha ugyan be tud rajta valamit hajtani.

Kérdés: 1. Szüleimnek 450 pengő takaréki adósságuk van, amit ingatlanvásárlásra fordítottak, lehet-e és hol kérhetik a védetté nyilvánítást? 2. Mint hadirokkant miért nem kaptam telket? Jogos vagyok-e rá és ha igen, hová kell fordulnom? (K. P., hadirokkant.) — **Felelet:** 1. Az ingatlan védetté nyilvánítása iránti kérelem előterjesztésével már elkésett, még akkor is, ha az egyéb feltételek fennfornak. 2. Mint hadirokkant kaphat házhelyet vagy telket, de csak akkor, ha a község határában még van kiosztatlan vagyonszállásból megváltott föld. Forduljon az Országos Földbirtokrendező Bizottsághoz (Budapest, igazságügyi minisztérium, Kossuth Lajos-tér).

Kérdés: A főjegyzőnek aláírtam egy 400 pengős váltót barátságából, sőt az ingatlanomra is rákebeleztem. Nem fizet; jó barátságban vagyok vele; ha felszólítom, mindig a következő hónapra ígér teljesítést; mit tegek? (K. S., N.) — **Felelet:** Pénzkérdésben nincs barátság. Ha a pénzéhez hozzá akar jutni, illetve ha el akarja kerülni azt, hogy mint kezesen a bank a főjegyző tartozását behajtsa, akkor nincs más hátra, mint a bankhoz való fizetésre perrel szorítani s esetleg a felesleges hatóságok fordulni.

Kérdés: A Duna partszaggatása a két kompjánál elvitte a kisajátított kaszálót s azóta a tulsó parton az én kaszálóm van a kompjátról és ott bonyolódik le egy körülbelül 320—400 holdas sziget egész kompforgalma. Engedélykésésem folytán eddig jóban voltam a községi elöljáróságtól és ezért, úgy hiszem, legfőbb ideje, hogy tegyek valamit. Mit tehetek? (Érdéklődő.) — **Felelet:** Nem köteles tünni, hogy az Ön kaszálóját használják átjárónak, de ezt csak perrel szüntetheti meg. Ez esetben is azonban, ha más alkalmas hely nincs, joga van a községnek az Ön kaszálóját e célra kisajátítani, de természetesen, akkor az ingatlan árát meg kell fizetniük.

**A VASÁRNAP
TANÁCSADÓJA**

minden ügyben utbaigazít!

Kérdés: 1. Négy középiskolát végzett fiam erdőmérnök szeretne lenni, milyen iskolát kell e célból végeznie? (T. P., Kaposáda.) — **Felelet:** 1. Hogy fia erdőmérnök lehessen, elsősorban érettségi vizsgára van szüksége, amelynek letétele után a négyesztendős soproni erdészeti főiskolát kell eredményesen elvégeznie.

Kérdés: Két évig szolgáltam a rendőrségnél, jelenleg 40 éves vagyok, lehet-e reményem, hogy újra felvesznek? (K. T., Örvény.) — **Felelet:** Megpróbálhatja felvételt újra kérni, de valószínűleg elutasítják.

Kérdés: 1. Milyen könyv ismerteti röviden a gyakrabban előforduló betegségeket és mibe kerül? 2. Mivel lehet cinezni? (D. I., Tarany.) — **Felelet:** Ajánljuk Gerlóczy Zsigmond dr. könyvét: „Egészségügyi tanácsok a falunak és mindenkinek”. Kapható kiadóhivatunkban 60 fillér előzetes beküldése mellett. 2. Cinezéshez bármely vaskereskedésben kapható cinrudakat használnak.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

R. K., Jászladány. Ön 1926 február 1 óta előfizetőnk. — **F. J., Csongrád.** Kérésére érdeklődtünk a Vizrajzi Intézetnél, ahonnan azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a Tisza jelenleg nem fenyegeti kiöntéssel Csongrád környékét. — **Cs. I., Tiszaháb.** A német és olasz csereakciónak teljes részvételi díja egyenként ebben az évben 195 pengő volt s valószínű, hogy a jövő évben is ennyi lesz. — **5045. sz. előfizető.** Egyelőre még nem lehet tudni, hogy a rendes biztosításokkal egyetemben a hadikölcsön-biztosítások is valorizáció alá kerülnek-e; erre vonatkozólag ezideig kormányrendelet nem jelent meg. — **Ifj. N. I., Szendrő.** Közlünk belőlük. — **Ó. R., Vésztő,** Sor kerül rájuk.

Vásárok jegyzéke

Vasárnap, július hó 22-én. Állat- és kirakodóvásár: Baja, Cegléd, Érsekudkert, Gyula, Jászkiskér, Törökszentmiklós.

Hétfő, július hó 23-án. Állat- és kirakodóvásár: Alap, Fadd, Fehérgyarmat, Győr, Jánoshalma, Kőszeg, Kunmadaras, Némethely, Nógrád, Szany, Szeghalom, Tiszatarján, Tokaj, Zalaegerszeg. — **Ló, marha- és kirakodóvásár:** Csákvár, Gödre, Mike, Szőny, Vepelét. — **Marha, sertés- és kirakodóvásár:** Szentgotthárd.

Kedd, július hó 24-én. Állat- és kirakodóvásár: Szombathely, Újpest. — **Ló, marha- és kirakodóvásár:** Bicske, Nagypirit, Zalaszántó.

Szerda, július hó 25-én. Állat- és kirakodóvásár: Alsónémedi, Lébény, Nyírmada, Zomba. — **Ló, marha- és kirakodóvásár:** Bicske, Marcali, Túrje, Zire. — **Kirakodóvásár:** Nagymaros.

Csütörtök, július hó 26-án. Állat- és kirakodóvásár: Erdősokonya, Lesence-tomaj, Pellérd, Tét. — **Ló, marha- és kirakodóvásár:** Iharosberény, Zire.

Péntek, július hó 27-én. Ninesen vásár.

Szombat, július hó 28-án. Állat- és kirakodóvásár: Apátfalva.

Arany- és ezüstpénzek ára

1934 július hó 17-én.

Ezüstpénzek: 1 darab egykoronás 27.25 fillér; kétkoronás 54.50 fillér; ötkoronás 1.46—1.50 fillér; régi egyforintos 75.50 fillér.

Aranypénzek: 1 darab 20 koronás arany 33 pengő 47 fillér; 10 koronás 14 pengő 27 fillér; Napoleon-arany 33.30—33.50 pengő.

14 karátos törtarany (gyűrű, karperec, fülbevaló, stb.) grammként 3 pengő 6 fillér.

Szinarany kilogrammja 5630—5635 pengő.

Szinezüst kilogrammja 71.25—72.25 pengő.

T R É F Á K

A nagy szivesség

Grünnek leégett a magas összegre bebiztosított háza. Megindult a nyomozás és ennek folyamán Grün azt állította, hogy a tüzet csak a szomszédban lakó Kohn okozhatta, mert az neki halálos ellensége.

Kihallgatják Kohnt, aki így szól:

— Az igaz, hogy halálos ellensége vagyok a Grünnek, de éppen azért nem én gyújtottam fel a házat... majd bolond leszek neki egy nagy szivességet tenni!

Barátnők egymásközt

— Mondd kérlek, miért vagy olyan búval bélelt?

— Ne is kérdezd, volt egy hadikölcsönkötvényem és elvesztettem.

— Na hallod, ez nem olyan nagy szerencsétlenség.

— Mi az, hogy nem? Rá volt írva a házivarrónóm címe.

Az ikrek

Egy ur észreveszi, hogy egy nagyobbacska gyerek halad át az utteszten, miközben elbámészkodik, úgy, hogy a gondjaira bízott kisebbik gyereket majdnem elgázolja a villamos.

Haragosan rászól:

— Látod, most majdnem elgázolta a villamos az öcsédet.

A gyerek vállat von:

— Nem baj, ikrek. Van odahaza még egy egészen ilyen...

A barátnélküli ember

Egy ur valamiféle üzletet köt és váltóval akar fizetni.

— Kérem, — mondják neki — legyen szives és ezt a váltót írassa alá valamelyik barátjával.

Részvényeket,

bármilyen értékpapírt, kényszer- és hadikölcsönt napl áron vásárol **Barna-bank, V. Nádor-utca 28.**

— Jaj, az lehetetlen kérem, nekem nincsen barátom.

— Nincs barátja? Hát az hogy lehet?

— Ugy, kérem, hogy én végrehajtot vagyok.

A festés

A háztulajdonosó szemrehányást tesz egyik lakójának:

— Rémes, asszonyom, milyen állapotban van a konyha.

— Ez azért van, — mondja a lakó — mert régen nem festetett nálunk. *A nagyságos asszony hogy nézne ki, ha négy évig nem festené magát?*

REJTVÉNYEK

1. Szórejtvény.

vétek : × ? ! +

(Beküldte Csipai Mihály Csongrádról.)

2. Szórejtvény.

SZ 4 M

(Beküldte Szücs Mihály Perekedről.)

3. Szórejtvény.

kopasz mén sajnál tás

(Beküldte Sziklay Ede Bozsokról.)

4. Szórejtvény.

Arzola Visegrád

r = c

(Beküldte ifj. Vörös József Püspökszent-erzsébetről.)

5. Szórejtvény.

IDŐ

(Beküldte Hernesz András Garéről.)

A rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt a 32-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtvények megfejtését tíz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni.

A 26-ik számban közölt rejtvények helyes megfejtése:

1. Szórejtvény: **Bélyegző.** 2. Szórejtvény: **Hetedhétszáz.** 3. Szórejtvény: **Szarvasmarha.** 4. Szórejtvény: **Tengerifosztás.** 5. Szórejtvény: **Bandita.**

Megfejtettek: özv. Súlyom Gyuláné, Papp István, ifj. Opauszky Pál, Vezér Emil, Günther Anna, Vargha Ferenc, Wieser Béla, Papp János, Biró Irén, Kaszás János

Jutalomkönyvet nyert: Vargha Ferenc és Papp János.

A 27-ik számban közölt rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt a jövő héten közöljük.

A BUDVÁRI LAKODALOM

25

Regény a székely ősidőkből ★ Irtó Földes Géza

— Én úgy veszem észre, ezek itt kerestek valakit, — mondja a mindent meglátó Katóné.

— Tám valamejjik félénk báránká-jok bujhatott el, — véleményezi Es-tán bá.

— A könnyen meg es lehet, — hagyja helyben Dani bá is.

De ki gondolt arra, hogy a félénk báránka éppen ott áll mellettök?

XV.

A leányválasztás.

A nagy berek már nézőkkel egészen megelt. Minden olyan helyet, ahonnan valamit látni lehet, elfoglaltak. Sokan a fákra másztak fel, hogy többet és jobban láthassanak.

Az oltár lépcsője felett az emelvényt is elfoglalták egészen. Itt ültek az előkelő nagy urakkal az asszonyok is. Az oltár előtt elterülő térségen már a lányok is megkezdték a gyülekezést.

A lányok felvonulása egymagában is megbámulni való látványosság. A képek a látványosságát nagyban emelte, hogy a lányok mind úgy öltöztek, mintha valamennyi menyasz-szony volna.

A székely népviselet ma is nagyon szép, de akkor még festőiebben hatott. Ezt a divat, vagy éppen a külföldi ízlés még nem rontotta meg. De hát akkor is csak úgy volt, mint ma: a szépnek minden jól állott. A székely leány és az asszony nem szorult arra, hogy magát a cifra víganóval tegye szebbé. Szép volt az cicoma nélkül is mindenkor. Termete valóságos junói, arcának vonásai nyíltak, őszinték, nemesek, sőt azt is mondhatnók, parancsolók. És most vegyük hozzá mindezekhez azt is, hogy a székely asszony soha sem volt a férfi kénye-kedvének játékos eszköze. Ez a férfival mindenkor a teljes egyenlőségben élt. A lány, ha férjhez ment, igazi feleség volt. Férjének bujában, bájában éppen úgy osztozott, mint az örömeiben és a boldogságában. A férfi talán még a osztagokat is lehozta volna az égről, hogy azokkal a feleségét ékesítse s viszont az asszonymak az volt a legfőbb gondja, hogy hűséges odaadással elűzze a férje homlokáról a gond ráncait.

A lányokat közönségesen hajadon-nak nevezték. Ebben az elnevezésben benne rejlik, hogy a leány hajadon fővel járt s a fejének legszebb ékessége a szép haja volt. A haját simára fésűlte és két ágba befonva a hátukra eresztették le. A hajfonatok rendszeren a derékon is alul értek s a végeiket színes pántlikába fonták. A fejnek

ékesítésére elég volt egy szál rózsza, vagy más színes virág.

Ünnepélyes alkalommal azonban pártát viseltek. A pártá volt mindenkor a leányság varázsának igazi királyi koronája és ezt valamennyi lány nyílthomlokkal viselte. A gazdagok pártáját arany és ezüst himzések, sőt drágakövek is ékesítették, a szegényebekét élő virágokkal rakták tele. A néző aztán eltűnődhetett, hogy a kettő közül melyik a szebb?

A keblet és a nyakat eltakaró palyolat fehér üngre kis mellénykét vettek fel s ez a testre szorosan ráillett. A festőien ráncba szedett szoknyájuk egészen a lábszár közepéig ért el. Az öltözetet kiegészítette a piros, sárga, szederjes, vagy a ritkán fekete karmazsín, vagy kordován bőrből készült csizma és a nyakon a több sorból álló gyöngy. A ruhák a szívárvány minden színében tarkáltak. Általában csak világos színű ruhát viseltek s a feketét csak gyászban vették fel. Az emelvényen az asszonyok öltözete még több látványosságot nyújtott. Fejüket aranyos főkötő ékesítette, de sokan voltak, akik a kontyra csak könnyű fátölt tettek, hogy a haj közé font drága gyöngyöröket jobban láthassák. Az asszonyok a mentéjükét is felöltötték. A mente szövete posztó, bársony, vagy selyem. A széleket drága prémek borítják. A gombok tiszta aranyból vannak. A gombházak mind aranyfonalból készült zsinórból valók s általában az egész mente ilyen zsinórral gazdagon ki van varrva.

A közönség ezt az igazi tünderekből álló társaságot még jól szemügyre sem vehette, már a távolból idehangzott a kürtök hangja és a körmenetről jövő vitézek éneke.

A vitézek Zandirhámot hozták. Ezek megérkezése előtt néhány perccel jött ide Csicserné is. Erre az alkalomra ő is ünneplő ruhát öltött magára. A közönségnek már az is hamar feltűnt, hogy a közönséges férfikalap helyett drága prémés és aranybogláros süveget tett a fejére.

Vetyegő kísérte s a lépcsőkön is ő segített fel. Menetközben már az első lépcsőn elkiáltotta:

— Jaj! Jaj! A farsokam! Hogy a suly egye meg! — Eközben odasugta Vetyegőnek: — Te, Csámpást nem látom, hogy itt volna. Mit tucc róla? — Aztán megint utolérte a fájdalom. — Segíts, édes fíjam, ezeken a lépcsőkön!

— Még a garaboncok sem jöttek vissza, — felelt Vetyegő is — de Jolánkát sem látom, úgy kell lenni, jó dolguk van.

Végre felértek az emelvényre. Csicserné a helyét nyomban el is foglalta, Vetyegő pedig az oltár mögé elvonult.

Az asszonyokon mosolygó arccal nézett végig Csicserné s tőle kitelhető barátsággal köszöntötte valamennyit. Aztán a csoportokban várakozó leányokra nézett le. Meglátszott rajta, hogy mekkora örömet okozott az a feldefezés, hogy Jolánt nem látja közöttük. Ez még jókedvre is hangolta.

— Egy kicsit tám el es késtem... de ezt mán meg es szokhatták. Mett hát ijjen a vénasszony... Jaj! Jaj! A farsokam! Hogy a suly egye meg! No, lelkeim, elég szépen esszegyülekeztek, hogy a szép új rabonbánnét meglássátok! Székejországot virágos kertjéből lehet es válogatni. Van miből. Itt osztán van!

De már itt vannak az ifju vitézek is a rabonbánnal. Követte őket az urak egész tömege.

Az ifjak, amint az oltár elé értek, a pajzsról Zandirhámot letették. Tüstént melléje állott jobbról Tiborc és balról Apor s kézen fogva vezették fel a trónig. Tiborc szóltat meg előbb:

— A nép adta neked a hatalmat s ennek a nevében vezettelek én ide a trónra.

Utána Apor is megszólalt:

— Ifju szívhez szükséges a jól számító öreg ész. Ha te erre mindig hallgatsz, nem ijeszt meg semmi vész.

(Folytatjuk.)

VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak július hó 17-én.)

GABONATÖZSDE.

Készárúpiac. Buza: tiszavidéki ó, uj 77 kg-os 15.75—15.90, 78 kg-os 15.90—16.05, 79 kg-os 16.05—16.20, 80 kg-os 16.15—16.30; felsőtiszai ó, uj 77 kg-os 15.60—15.85, 78 kg-os 15.75—16.00, 79 kg-os 15.90—16.15, 80 kg-os 16.00—16.25; jászszági uj 77 kg-os 15.60—15.80, 78 kg-os 15.75—15.95, 79 kg-os 15.90—16.10, 16.00—16.20; fejérmegyei uj, dunántuli uj, pestvidéki ó, bácskai ó 77 kg-os 15.60—15.75, 78 kg-os 15.75—15.90, 79 kg-os 15.90—16.05, 80 kg-os 16.00—16.15. — **Rozs:** pestvidéki 9.45—9.55, egyéb 9.55—9.65; **takarmanypárpa** elsőrendű 10.75—11.25, uj 10.50—10.75; **zab** elsőrendű 12.50—12.60, másodrendű 12.25—12.50; **tengeri tiszántuli** 10.35—10.45; **buzakorpa** 9—9.10; 7-es liszt 17.50—18.50, 8-as 12.50—12.75 pengő métermázsánként.

Határidőpiac. Buza októberre 16.22—16.23; márciusra 17.21—17.23. **Rozs** októberre 10.20—10.22; márciusra 11.20—11.22. **Tengeri** júliusra 10.45—10.50; augusztusra 10.28—10.30; szeptemberre 10.28—10.30 pengő métermázsánként.

VASÁRNAP

BUDAPEST, V., BÁTHORY-U. 24.

Magyiaci jelentés. (Mauthner Ödön *Magytermelő és Magkereskedelmi Rt. heti jelentése.*) Az elmúlt héten *biborherében* a készletek hazánkban erősen megcsappantak. Az árakban azonban némi visszaesés következett be. *Fehérheréből* az első tételek már piacra kerültek és többnyire igen jó minőségűek. Élénk kereslet mutatkozik *szőszösbükköny* iránt, mely cikkért ezidőszertől külföldön szokatlanul magas árak érhetőek el. *Pannónbükköny* is keresett, azonban csak lényegesen olcsóbb árak mellett. *Ősziborsó* tartott árak mellett keresett. *Káposztarepce* irányzata valamivel megszilárdult. *Mák* változatlanul csendes. *Tarlóvetőmagrak* forgalma még mindig élénk. — *A budapesti áru és értéktőzsde hivatalos jegyzései 100 kilónként budapesti paritásában:* repce 24.25—25.25, mák (kék) 48—50, Viktória-borsó 20.24, Expressz-borsó 17.18, biborhere 87—95 pengő métermázsánként.

Abraktakarmányiaci. Árpakorpa 9.50, borsóhéj 9.80, borsókörpe 9.80, buzakonkoly 8.75, konkolydara 9.50, lenmagpogácsa 13.25, napraforgópogácsa 11.50, repcepogácsa 8, répaszelet, szárított 11.25, rozskonkoly 7, rozskorpa 9.25, rozstakarmányliszt 11.25, tökmagpogácsa 14.50 pengő métermázsánként.

Takarmányvásár. Réti széna másodrendű, új 5.80—6.50, harmadrendű, új 5.20—5.60, lucernaszéna 6.50—7.50, zabosbükkönyszéna 6—6.30, alomszalma másodrendű 3.30—3.80 pengő métermázsánként, zsupszalma 1 kéve 30—40 fillér.

Cirokszakál, takaró szalma átlagárban 34—36, béles szalma átlagárban 26—28 pengő métermázsánként. **Cirokmag** 8.50 pengő métermázsánként.

Tenyészmarhák és jármosókrök. Elsőrendű belföldi jármosókrök (tarka) és beállítani való tinó 40—42, elsőrendű belföldi jármosókrök (fehér) 40—42, másfél-éves tinók 38—40, másfél-éves üszök 38—40, fiatal, friss fejőstehen 50—55 pengő kilogrammonként élősúlyban.

Vágómarhavásár. Bika, magyar, másodrendű 40—41, harmadrendű 25, bika, tarka elsőrendű 55—56, kivételesen 58, másodrendű 40—54, ökör, magyar elsőrendű 54, másodrendű 33—48, harmadrendű 26—32, ökör, tarka elsőrendű 52—54, másodrendű 36—50, harmadrendű 28, tehén, magyar másodrendű 36—43, tehén, tarka elsőrendű 50—54, másodrendű 32—48, harmadrendű 26—31, bivaly, magyar 18—34, növendék (éves) 32—50, kisonozni való 16 fillér kilogrammonként élősúlyban.

Sertésvásár. Elsőrendű 75—77, közép 69—72, súly 62—65 fillér métermázsánként élősúlyban.

Borjувásár. Élő borjúk, belföldi szopós: elsőrendű 58—63, kivételesen 67 fillérig, másodrendű 52—57, harmadrendű 44—51 fillérig kilogrammonként.

Lóvásár. Igás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 230—480, igás kocsiló (könnyű

nyugati fajta) 205—300, alárendelt minőségű 50—200, vágólovak 30—140 pengő darabonként.

Juhárak. Külföldnek megfelelő prima, fiatal ürök, darabonként 50 kg súlyban 38—40, prima fiatal bárányok, darabonként 40—40½ kg súlyban 33—40 fillér kilogrammonként, valamennyi gazdaságban, etetés-itatás után mázsálva, 3 kg súlylevonással.

Gyapjupiac. (A Futura Rt. gyapjuszűtőgyára jelentése.) A július 5-i budapesti aukció lezajlásával a belföldi gyapjuszűző termelői szempontból nagyjából befejeződött. Középmínőségű szövet- és fésűgyapjuért 1.80—2 pengőig fizetnek. Az utóbbi napokban némi érdeklődés mutatkozott külföldiek részéről az aukción visszamaradt legfinomabb merinógyapju iránt, melyből egyik vagonos tétel 2.25 pengővel talált vevőre.

Nyersbőr. Marhabőr 45 kg-ig, magyar 65—68, tarka 75—78, borjubőr, hosszú lábbal 100 fillér kilogrammonként. A marhabőrt vidéken 5—10 fillérrel többet is fizetnek.

Baromfi és tojás. Élőbaromfi: Tyuk 1.60—2.50, csirke 0.70—2.20, ruca 1.50—2.50 pengő darabonként. — *Leölt baromfi:* Tyuk 1.10—1.50, csirke 1.60—2.80, ruca, hizott 1.20—1.60, lud, hizott 1.20—1.60, libamáj 3—6 pengő kilogrammonként. Teatojás 5—6, főzőtojás és apró 3.6—4.6 fillér darabonként.

Zsir és szalonna: Szalonna, olvasztani való 1.04—1.24, sózott, kenyér 1.30—1.60, füstölt 1.40—1.60, hárj 1.20—1.36, tepertő, zsíros 1.20—1.80, sertészsír, helybeli 1.20—1.28 pengő kilogrammonként.

Tej és tejtermékek: Teljes tej 32, lefőlőzött tej 8—10, tejszín 240—280, tejfel 120—150 fillér literenként. Centrifugált vaj 240—260, szedett vaj 200—220, tehénturó 50—80, juhsajt 150—200, grói 220—240, trappista 160—220, emmentáli 220—340 fillér kilogrammonként.

Halpiac: Ponty, élő, nagyság szerint 0.90—1.20, harcsa 1.60—4 pengő kilogrammonként.

Vad és vadhus: Szarvascomb 2, gerinc 3—4, lapocka 1—1.20, többi része 0.30—0.40 pengő kilogrammonként.

Fűszer és egyéb. Paprika, édes, nemes 4.40—5.60, félédes 4—4.40, rózsza 3.20—3.60, erős 2.80—3.20, kereskedelmi 2.40—2.80, mák, kék 0.64—0.80; pergetett méz 120—1.60, háziszappan, szín 1.20—1.40, közönséges 0.80—0.96 pengő kilogrammonként.

Gyümölcs: Alma 16—60, körte 20—40, szilva, nem magvaváló, vörös 14—30, ringló 20—40, kajszinbarack 32—60, sárgadinnye, faj 40—120, közönséges 24—50, őszibarack, nem magvaváló 26—160, málna 30—80, ribizli 20—40, köszméte 16—40, dió 110—140, dióbél 320—440, mogyoró, olasz 240—300, mogyoróbél

280—360, héjazott mandula 320—600 fillér kilogrammonként.

Zöldség: Sárgarépa 3—16 (1 cs.), petrezselyem 3—18 (1 cs.), zeller 2—10 (drb.), kalarábé 1—5 (drb.), karfiol 20—100, vöröshagyma, makói 10—16, közönséges 8—14, fokhagyma 16—30, cékla 10—20, fejeskáposzta 8—18, savanyított káposzta 30—40, kelkáposzta 8—18, vöröskáposzta 20—50, fejjessaláta 3—10, torma 40—120, burgonya, őszi rózsza 8—10, nyári rózsza 8—12, Ella 7—10, tömör csiperkegomba 100—200, mezel csiperke 100—140, szegfűgomba 100—140, éti vargánya 100—160, zöldpaprika, apró, hegyes 1—4 (drb.), nagy, tölteni való 40—120, tök, főző 3—6, paradicsom 14—32, zöldbab 16—34, vajbab 16—36, zöldborsó, hüvelyes 26—50, sóska 16—28, paraj, tisztított 16—30, feketeeretek 12—20 fillér kilogrammonként. Hónaposrettek, csomóként 6—12, zöld tengericső darabonként 1—6 fillér.

Borpiac. A borpiac az érdeklődés csekély, az árak ennél fogva lemorzsolódnak. Alföldi vidéken kistermelőknél alacsonyfokú áru ab pince 1.55—1.70, 10 fok körüli áru 1.60—1.80 pengő között kelt el. H-fokozatú. Alacsonyfokú uradalmi tételeket 1.60—1.80, 10 fok körülieket 1.70—2 pengőért adtak el. Jobb minőségű 11 fok körüli borokért 22—26, 12 fok körüliekért 26—35 pengőt kérnek h-ként ab állomás.

Szesz és szeszestalok. Az összes szesz-kategóriákban e héten valamivel élénkebb volt a kereslet. Az árak változatlanok. *Gyümölcsespalinka.* A forgalom e héten is kisebb keretek között mozgott és *törkölypalinkát* 3—3.20, *szilviumot, nyári árut* 3.70—3.80, *6-kék árut* 5, *eperpalinkát* 3.20—3.40, *seprőpalinkát* 3.25—3.40 pengőig ajánlottak 10.000 literfokonként III. táblázat + 3% forgalmi adó.

Fapiac. Az építési fa forgalma igen csekély, mert az építetők nagy része a fázisadó életbelépése előtt beszerezte szükségletét. A *tűzijapiac*on a téli szükséglet beszerzése tovább folyik. Az árak általában szállárak. A hasábfá árak vagononként budapesti paritásában a következő: bükk 325—335, cser 280—290 pengő. Az aprított bükkfa 4.30—4.40, a cserfa 3—3.20 pengő métermázsánként Budapesten házhoz szállítva.

Idegen pénznemek vételi és eladási ára július hó 17-én. Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetnie, ha idegen pénzt vásárolunk. *Száz pengőnél többre kerül száz darab:* Angol font 1720—1760, dollár 340.20—344.20, kanadai dollár 338—348, hollandi forint 231.35—233.35, német márka 136—137.60, svájci frank 110.70—111.65 pengő. *Száz pengőnél kevesebbre kerül száz darab:* Csehkorona 14.02—14.20, szerb dinár 7.80—8.30, francia frank 22.30—22.50, lengyel zloty 64.75—63.35, román leu 3.42—3.46, bolgár leva 4—4.15, olasz lira 29.90—30.25, osztrák schilling 80—80.70 pengő.

KIADÓTULAJDONOS:

„FALU” ORSZÁGOS FÖLDMIVÉS-SZÖVETSÉG

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ: MAYER EMIL

A BUDAPESTI RÁDIÓ

MÚSORA: 1934. JULIUS 22—28.

BUDAPEST I. 550.5 m

Vasárnap VII. 22

8.30: Hírek. 9: Harangszó a kecskeméti róm. kath. Nagytemplomból. **Utána:** Egyházi zene és szentbeszéd a kecskeméti róm. kath. Nagytemplomból. 10.45: A hírek folytatása. 11.15: Evangélikus istentisztelet a Bécsikapu-téri templomból. Prédikál Duszik Lajos miskolci esperes-lelkész. 12.20: Időjelzés, időjárás-és vízállásjelentés. 12.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Közreműködik Relle Gabriella és Székely Mihály; operarészletek. 21.30: Hírek, stb. 21.50: Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara. 23: Jazz.

Hétfő 23

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. Gróf Bethlen Miklós gyermekévei. 2. Terítés és felszolgálás. (Felolvasás). **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, stb. 12.05: Hanglemezek; könnyű zene, táncdalok. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Budai György cigányzenekara. 14.40: Hírek, piaci árak. 15.30: A rádió diákfélőrája: „Magyar nagyszonyok leveleikben”. 16: Radosné Boek Hilda bécsi dalokat énekel schrammelzenekísérettel. 16.45: Időjelzés, stb. 17.10: „A reklámról”. Juhász László dr. előadása. 17.30: Jakabfi Magda zongorázik; komoly zeneművek. 18.15:

Kosztolányi Dezső novellái: 1. Lidike. 2. Gólyák. 18.45: Bertha István szalonzenekara; szórakoztató zene. 19.45: „Humoristáink a Bach-korszakban”. Szinnyey Ferenc dr. egyetemi tanár előadása. 20.15: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Közreműködik Relle Gabriella és Székely Mihály; operarészletek. 21.30: Hírek, stb. 21.50: Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara. 23: Jazz.

Kedd 24

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. Népmesék. 2. Tíz perc egészségügy: Körömpóolás. (Felolvasás). **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, stb. 12.05: Baum Sári zongorázik, Sz. Bárány Erzsi hegedül, zongorakísérettel; komoly zeneművek. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Az államrendőrség zenekara; szórakoztató zene. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: „Milyen lesz a jövő repülése?” Hangay Sándor ny. tábori pilóta előadása. 16.45: Időjelzés, stb. 17: Sasskö Hilda énekel zongorakísérettel; műdalok. 17.35: „Napoleon a magyar költészetben.” Kozocsa Sándor dr. előadása. 18.05: Toll Árpád és Toll Janosi cigányzenekara. 19.10: „A magyar ház belseje.” Visky Károly dr. előadása. 19.40: Kresz Géza hegedül, zongorakísérettel; komoly zeneművek. 20.20: Vigjáték-előadás a Studióban: „Nyul a bokorban.” Vigjáték 3 felvonásban. Irta Nyáry Andor. Rendező Csánády György. 21.50: Hírek. 22.10: A Budapesti Hangverseny Zenekar; nemzeti táncok. Szünetben kb. 22.35: Időjárásjelentés. 23.15: Mándits jazz-zenekara.

Szerda 25

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. A régi Magyarország közlekedése. 2. Dívtatos kézimunkák. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, stb. 12.05: Aradi Rácz Berei cigányzenekara. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Szmfirnov Szergej balalajkazenekara. 14.40: Hírek, piaci árak. 15.30: A rádió diákfélőrája: „A fény és árny egyik mestere.” 16: „A pi-

rostéglás ház." Szentgyörgyi Ferenc elbeszélése. **16.45:** Időjelzés, stb. **17:** „Blaha Lujza és Jászai Mari.“ Janovics Jenő előadása. **17.30:** Pogány jazz-zenekara. **18.20:** „Ruha teszi az embert.“ Márkus László előadása. **18.50:** Ruttkay Aladár és dr. Kárpáth Zoltán szerzeményei, Bodán Margit és Orbán Sándor előadásában. Zongorán kísért Kárpáth Zoltán dr. **20:** Tótnyelvű előadás hanglemezekkel: „Tót ezredek hőstettei a világháborúban.“ Irta Julier Ferenc. **20.20:** A Budapesti Hangverseny Zenekar operaelőadásának közvetítése: „A szevillai borbély.“ Vig dalmű 3 felvonásban. Zenéjét szerezte Rossini. Közben kb. **21.50:** Hírek, stb. Utána kb. **22.40:** Bura Géza cigányzenekara. **23.15:** Guttenberg-jazz.

Csütörtök 26

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. **9.45:** Hírek. **10:** 1. Részlet a „Zalán futása“-ból. 2. A soványítókurákról. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vizjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó, stb. **12.05:** Losonczi—Schweitzer Oszkár szalonzenekara; szórakoztató zene. Közben kb. **12.30:** Hírek. **13.20:** Időjelzés, stb. **13.30:** Hochstrasser Ferenc fuvolázik, Faragó István hegedül zongorakísérettel; komoly zeneművek. **14.40:** Hírek, piaci árak. **16:** „Cserkészkirándulás Keletafrikában.“ Debreceni Gyula ifjúsági előadása. **16.45:** Időjelzés, stb. **17:** Az Operaház tagjaiból alakult zenekar: Csajkovszki - hangverseny. **18:** Költők félórása. Kiss Menyhért és Haraszthy Lajos verseiből olvasnak fel. **18.30:** Hanglemezek. Vidám angol tánczene. **19.10:** A rádió külügyi negyedórása. **19.30:** Három egyfelvonásos. 1. Hogy terem a magyar nótá. Irta Köpeczy Boócz Lajos. Zenéjét szerezte Kiszely Gyula. 2. „Cigányper.“ Jelenet. Irta Sala Domokos. 3. „Toronyóra.“ Idill egy felvonásban. Irta Köpeczy Boócz Lajos. **21.30:** Hírek stb. **21.50:** Operettrészletek. Közreműködik a Budapesti Hangverseny Zenekar és Somló József (ének). **23.10:** Pataky jazz-zenekara.

Péntek 27

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. **9.45:** Hírek. **10:** 1. Időszzerű apróságok. 2. Ifjúsági közlemények. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vizjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó, stb. **12.05:** Endre Béla szólókvartettje; karének. Közben kb. **12.30:** Hírek. **13.20:** Időjelzés, stb. **13.30:** Országos Postászenekar; szórakoztató zene. **14.40:** Hírek, piaci

árak. **15.30:** A rádió diákfélórása: „Magyarok a hétéves háborúban“. **16:** „Ott honunk a kislakásban“. Simon Blanka előadása. **16.45:** Időjelzés, stb. **17:** Frits Miklós gitározik. **17.30:** „A család és a falanszter“. Rézler Kornél dr., ny. kuriai bírósági elnöke előadása. **18:** Bachmann-zenekar műsora. **18.40:** Sporthírek. **18.55:** Lukács Sári énekel, zongorakísérettel. **19.30:** „Az állatok a magyar írók műveiben“. Vajthó László dr. előadása. **20:** Közvetítés a Zsófia sétahajóról. **21:** Hírek. **21.20:** A Budapesti Hangverseny Zenekar. Közreműködik Gergely László (zongora); komoly zeneművek. Szünetben kb. **21.55:** Időjárásjelentés. **22.30:** Kolompár Laci cigányzenekara muzsikál, Horti Lajos énekel. **23.20:** Royal jazz-zenekar.

Szombat 28

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. **9.45:** Hírek. **10:** 1. Szini Gyula elbeszéléseiből. 2. Evezőskirándulások előkészítése. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vizjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó stb. **12.05:** Az Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara; szórakoztató zene. Közben kb. **12.30:** Hírek. **13.20:** Időjelzés, stb. **13.30:** Pálffy Mária és Vermes Jenő énekel zongorakísérettel. **14.40:** Hírek, piaci árak. **16:** Ezerterműhely. Harsányi Gizi előadása. **16.45:** Időjelzés, stb. **17:** „Tréfa és humor a régi magyar politikában.“ Szász József előadása. **17.30:** Budapesti Koncert Szalonzenekar; szórakoztató zene. **18.35:** Mit üzen a rádió. **19.10:** Kedvenc hanglemezek. **20.15:** A Budapesti Hangverseny Zenekar operaelőadásának közvetítése a székesfővárosi állat- és növénykertből. „Marica grófnő.“ Zenéjét szerezte Kálmán I. **Az I. felv. után:** Hírek, stb. **A II. felv. után:** Időjárásjelentés. **Utána:** Nógrády Guido jazz-zenekara. **23.15:** Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál, Vargha Imre énekel. **24—1:** Bura Sádor muzsikál.

BUDAPEST II. 834.6 m

Vasárnap, július 22, déli 12.40—13.50: Szalonzene; 15—15.45: Hanglemezek. — Hétfő, július 23, este 20.25—21.15: Szórakoztató zene. — Kedd, július 24, este 19.45—20.15: Hanglemezek. — Szerda, július 25, este 20.45—22: Cigányzene, ének. — Csütörtök, július 26: délután 17.05—17.55: Cigányzene. — Péntek, július 27, délután 19—19.25: Előadás; 21.25—22.20: Szalonzene. **Utána:** Időjárásjelentés. — Szombat, július 28, délután 16.05—16.40: Magyar nóták zongorán; 18.40—19.00: Hírek.